

Pièces de rechange
Spare parts list
Ersatzteilliste
Catalogo Pezzi di Ricambio

Faucheuse-Conditionneuse
Mower Conditioner
Mähknickzetter
Falciacondizionatrice



C 00001 > D 00000

FC 313 RTG



SIGNES CODIFIÉS - STANDARD SYMBOLS - SYMBOLE - SIMBOLI CODIFICATI

OPT	Équipement optionnel
STD	Équipement livré de série
ESP	Équipement livré suivant pays
:	Pour ...
>	De ... à ...
RPL	Remplace ...
Ø	Diamètre
> <	Épaisseur
<->	Longueur
<m>	Vendu au mètre
Q?	Quantité selon besoin
*	Voir note
[n]	Composant d'un assemblage
+ [n]	Assemblage comprenant les pièces [n]
<-]	Pièce gauche
[->	Pièce droite

OPT	Optional equipment
STD	Equipment supplied as standard
ESP	Equipment supplied for specific countries
:	For ...
>	From ... to ...
RPL	Replaces ...
Ø	Diameter
> <	Thickness
<->	Length
<m>	Sold by the metre
Q?	Quantity as required
*	See note
[n]	Items making up assembly
+ [n]	Assembly made up by items [n]
<-]	Left part
[->	Right part

OPT	Sonderausrüstung
STD	Serienausrüstung
ESP	Länderabhängige Ausrüstung
:	Für ...
>	Von ... bis ...
RPL	Ersetzt ...
Ø	Durchmesser
> <	Stärke
<->	Länge
<m>	Meterware
Q?	Stückzahl nach Bedarf
*	Siehe Nota
[n]	Teil einer Baugruppe
+ [n]	Baugruppe bestehend aus den mit [n] bezeichneten Teilen
<-]	Links Teil
[->	Rechts Teil

OPT	Attrezzatura opzionale
STD	Attrezzatura fornita di serie
ESP	Attrezzatura fornita secondo il paese
:	Per ...
>	Da ... A ...
RPL	Sostituisce ...
Ø	Diametro
> <	Spessore
<->	Lunghezza
<m>	venduto a metro
Q?	Quantità richiesta
*	Vedi nota
[n]	Componente di un assieme
+ [n]	Assieme comprendente i componenti [n]
<-]	Sx componente
[->	Dx componente

POUR COMMANDER DES PIÈCES DE RECHANGE, VEUILLEZ INDIQUER:

- Le numéro de fabrication de la machine
- Le numéro de la pièce
- La quantité désirée

WHEN ORDERING SERVICE-PARTS, WILL YOU PLEASE MENTION:

- The machine type and serial number
- The part number
- The quantity of parts

BEI DER BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN IMMER ANGEBEN:

- Die Seriennummer der Maschine
- Die Nummer des Teiles
- Die gewünschte Stückzahl

NELL'ORDINARE I RICAMBI, SI PREGA DI INDICARE:

- Il tipo ed il numero di serie della macchina
- Il codice del componente
- La quantità desiderata

- Toutes les pièces détachées et sous-ensembles sont à commander au magasin pièces de rechange.
- **Les équipements optionnels (OPT)** ainsi que les **notices d'instructions** sont à commander auprès des **services commerciaux**.
- Service parts and service part assemblies are to be ordered through the spare parts department.
- **Optional equipment (OPT)** and **assembly operator's manuals** should be ordered through the **wholegood sales department**.
- Bestellungen für Ersatzteile und Baugruppen sind an die Ersatzteilabteilung zu richten.
- **Sonderausrüstungen (OPT)** sowie **Montage- und Betriebsanleitungen**, bestellen Sie bitte bei der **Verkaufsabteilung für Maschinen**.
- I ricambi e i sotto-assiemi devono essere ordinati al Magazzino Ricambi.
- **Le attrezzature opzionali (OPT)** ed i **manuali dell'operatore** devono essere ordinati al **Servizio Commerciale**.

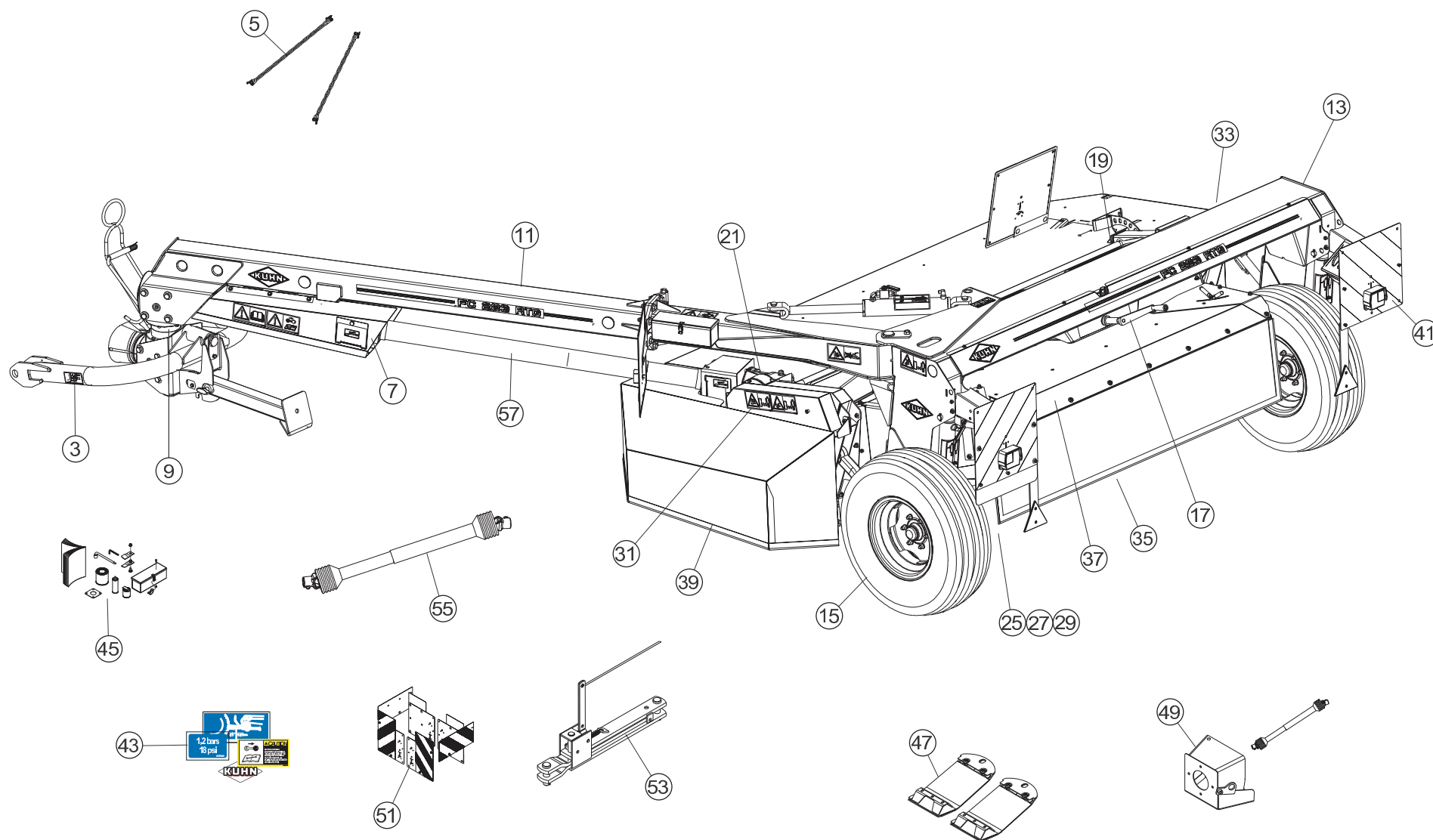




TABLE DES MATIERES - TABLE OF CONTENTS - INHALTSVERZEICHNIS - INDICE

K70R0300 B

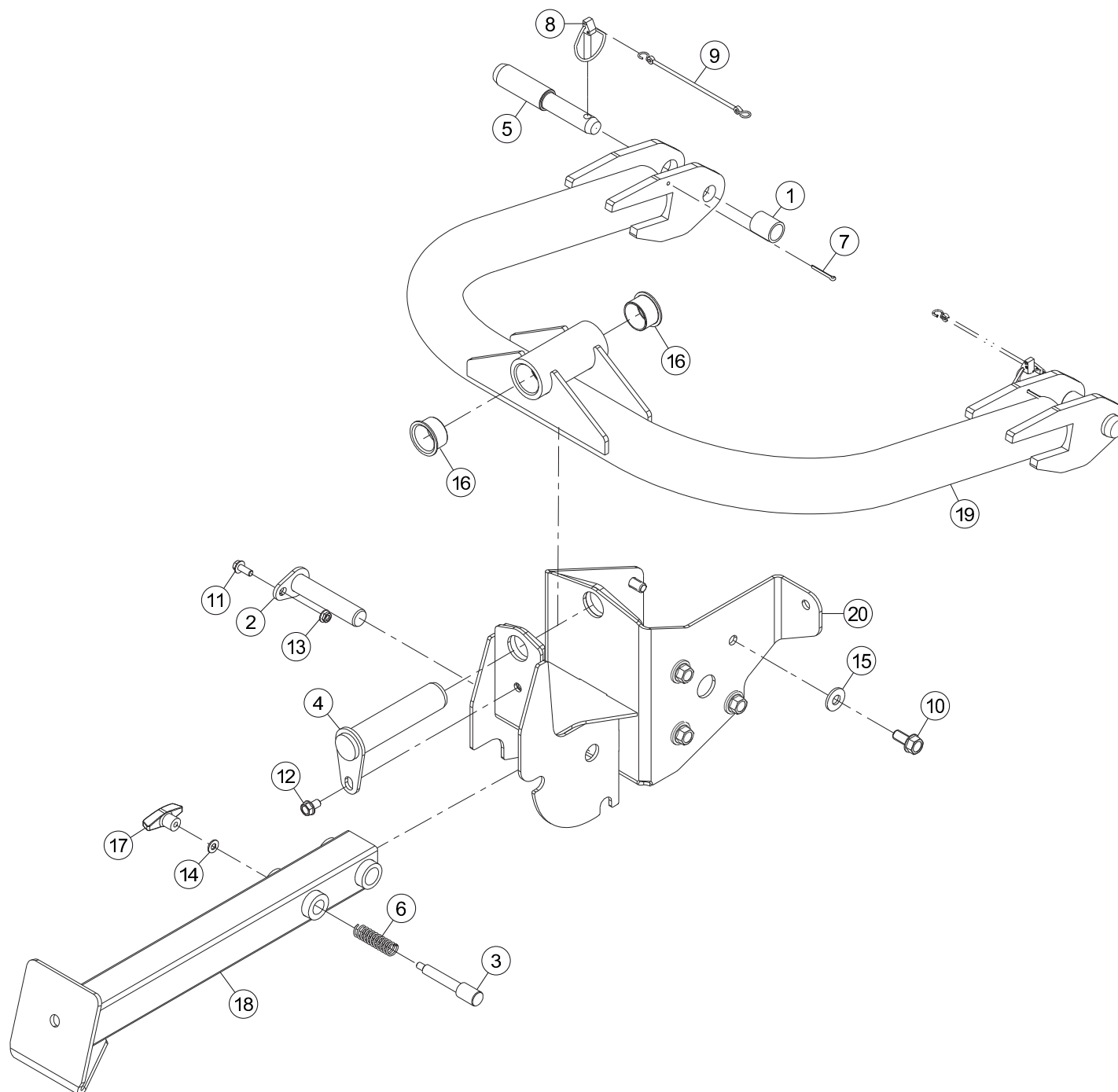
Catalogue P.D.R. - Spare parts list - Ersatzteilliste - Pezzi di Ricambio :

KR024CTL B

Annule et remplace - Cancels and replaces - Annulliert und ersetzt - Annulla e sostituisce :

KR024CTL A

Grp	Page	Opt	Groupe de pièces	Parts group index	Teilegruppe	Gruppo di parti
003	003		CINTRE "GIRODYNE"	GYRODINE 2 PT ATTACHMENT	"GIRODYNE"-2-PUNKT-ANBAU	
005	005		CHAÎNES DE RETENUE	CHECK CHAINS	HALTEKETTEN	
007	007		LIMITEUR DE COUPLE A FRICTION	FRICTION TORQUE LIMITER	ÜBERLASTRUTSCHKUPPLUNG	LIMITATORE COPPIA AD ATTRITO
009	009		CARTER "GIRODYNE"	GYRODINE GEARBOX	SCHWENKKOPF "GIRODYNE"	
011	011		TIMON "GIRODYNE"	TONGUE	ZUGDEICHSEL "GIRODYNE"	
013	013		CHÂSSIS	FRAME	RAHMEN	
015	015		ROUES	WHEELS	RAEDER	RUOTE
017	017		SYSTEME D'ALLEGEMENT	SUSPENSION SYSTEM	ENTLASTUNGSSYSTEM	
019	019		TUBE PORTEUR	SUPPORT TUBE	TRAGRAHMEN	TUBO SUPPORTO
021	021		CARTER DE RENVOI	BEVEL GEARBOX	WINKELGETRIEBE	CARTER DI RINVIO
025	025		CARTER DU PORTE - DISQUES	CUTTERBAR GEAR CASE	MÄHBALKEN	SCATOLA INGRAN. BARRA COLTELLI
027	027		DISQUES, PATINS, SEMELLES	DISCS, DISCGUARDS, SKIDS	SCHEIBEN, SCHUTZKUFEN	
029	029		VISSERIE	BOLTS AND NUTS	SCHRAUBEN UND MUTTERN	BULLONI E DADI
031	031		ENTRAINEMENT DES ROULEAUX	ROLL DRIVE	QUETSCHWALZENANTRIEB	TRASMISSIONE A RULLI
033	033		ENTRAINEMENT DES ROULEAUX	ROLL DRIVE	QUETSCHWALZENANTRIEB	TRASMISSIONE A RULLI
035	035		ROULEAUX	ROLLERS	WALZEN	RULLI
037	037		CAPOTS ARRIERE	REAR COVERS	HINTERE HAUBEN	
039	039		PROTECTEURS	SAFETY GUARDS	SCHUTZVORRICHTUNGEN	PARAPETTI
041	041		SIGNALISATION	SIGNALLING	BELEUCHTUNG U.WARNTAFELN	SEGNALAZIONE
043	043		ETIQUETTES ADHESIVES	STICKERS	AUFKLEBER	
045	045		DIVERS	MISCELLANEOUS	VERSCHIEDENES	VARIE
047	047	OPT	COLL.SEMELLES SURELEVEES	RAISED SKID SHOE SET	SATZ HOCHSCHNITTKUFEN	KIT SLITTE RIALZATE
049	049	OPT	COLL. TRANSMISSION HOMOCINET.	KIT WIDE ANGLE PTO	SATZ WEITWINKELGELENKWELLE	
051	051	OPT	COLL. SIGNALISATION ITALIE	WARNING BOARDS ITALY	WARNTAFELN ITALIEN	KIT ILLUM. SEGN. ITALY
053	053	OPT	DIS.PIV.MANUEL TIMON FC250/300	MECHANICAL LOCKING DEVICE	MECHAN.ZUGDEICHSELVERRIEGELUNG	SPOST.TIMONE MAN. DALLA R0001
055	055		TRANSMISSION 4800800	TRANSMISSION 4800800	GELENKWELLE 4800800	TRANSMISSIONE 4800800
057	057		TRANSMISSION 4800612	TRANSMISSION 4800612	GELENKWELLE 4800612	TRANSMISSIONE 4800612





FC313RTG

C 0001 > D 0000

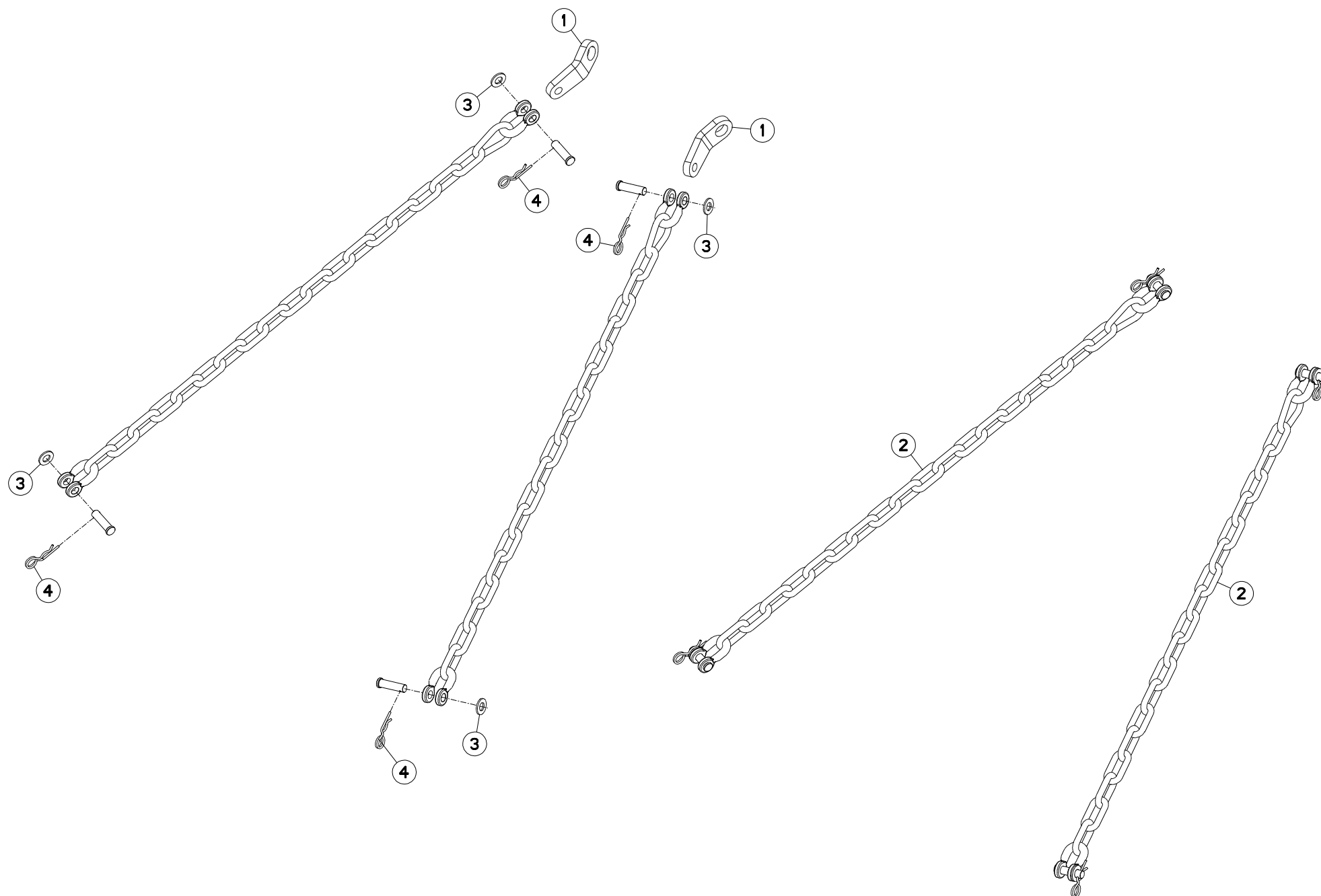
K70R0021 A

CINTRE "GIRODYNE"

GYRODINE 2 PT ATTACHMENT

"GIRODYNE"-2-PUNKT-ANBAU

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50030800	002	ENTRETOISE ZBC	SOCKET ZBC	BUECHSE ZBC	BOCCOLA ZBC	
002	55736610	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
003	55736700	001	VERROU	LATCH	RIEGEL	LEVA	
004	55814600	001	BROCHE	PIN, HITCH	ACHSE	PERNO	
005	55836100	002	TOURILLON	TRUNNION	DREHZAPFEN	PERNO FE/ZN	
006	58722600	001	RESSORT DE PRESSION	PRESSURE SPRING	FEDER	MOLLA	
007	80500470	002	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	
008	80561155	002	GOUPILLE AUTOMATIQUE	LINCH PIN	KLAPPSTECKER	SPINA DI FERMO	
009	83070063	002	LIEN PVC	PVC CORD	SICHERUNGSBAND	CAVETTO	
010	80061635	008	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	21 daN m (155 lbf ft)
011	80131026	001	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S.LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	
012	80131220	001	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S.LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	
013	80201053	001	ECROU AUTOBLOQUANT FE/ZNXC3	UNDERSERRAT.S.LOC.NUT FE/ZNXC3	SPERRZAHN-BUNDMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
014	80251021	001	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER M10	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
015	80281639	008	RONDELLE RESSORT FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA A MOLLA FLZNNC	
016	83014555	002	BAGUE ROULEE A COLLERETTE	FLANGED WRAPPED BUSH	GEROLLTE BUCHSE MIT FLANSCH	ANELLO LUBRIFICATO	
017	83050010	001	POIGNEE	HANDLE	HANDGRIFF	MANIGLIA	
018	K7005410	001	BEQUILLE	STAND	STAENDER	SUPPORTO	
019	K7005720	001	CINTRE SOUDE	CONNECTING TUBE	BUEGEL		
020	K7005770	001	FIXATION INFERIEURE	SUPPORT	HALTERUNG UNTEN		





FC313RTG

C 0001 > D 0000

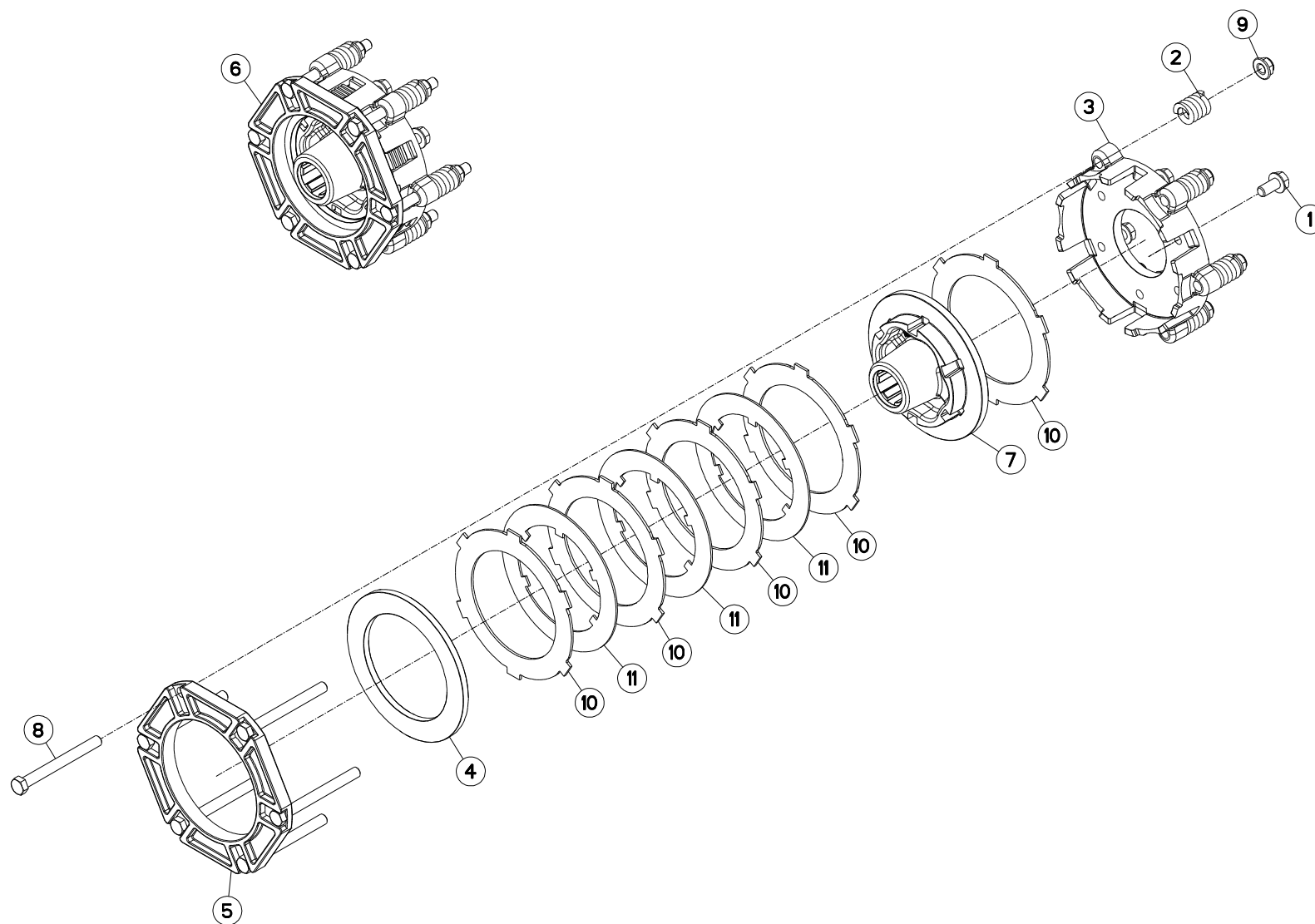
K70R0154 B

CHAÎNES DE RETENUE

CHECK CHAINS

HALTEKETTEN

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	55835700	002	PATTE ZBC	BRACKET	LASCHE	FAZZOLETTO	
002	56530110	002	CHAINE DE RETENUE	SUPPORT CHAIN	KETTE	CATENA	+[1]
003	80251624	004	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER M16	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	[1]
004	80570476	004	GOUPILLE BETA FE/ZN	SPRING COTTER PIN FE/ZN	FEDERSTECKER FE/ZN	MOLLA FE/ZN	[1]





FC313RTG

C 0001 > D 0000

K25R0001 A

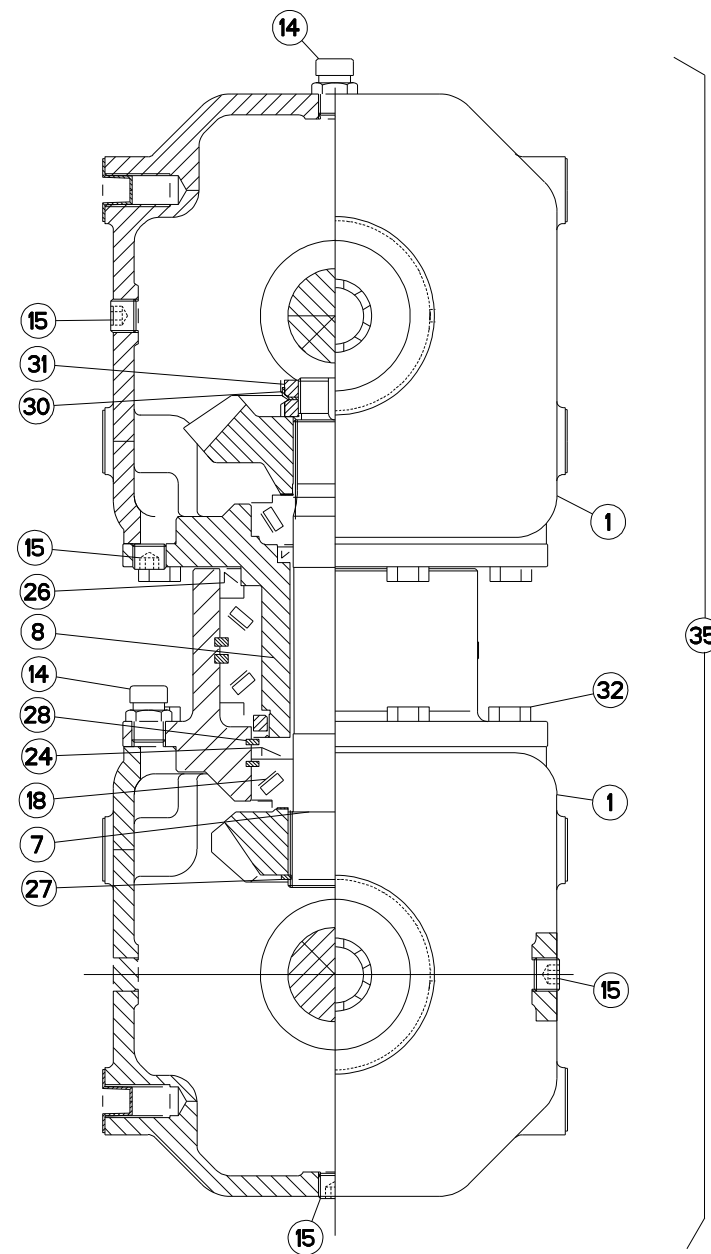
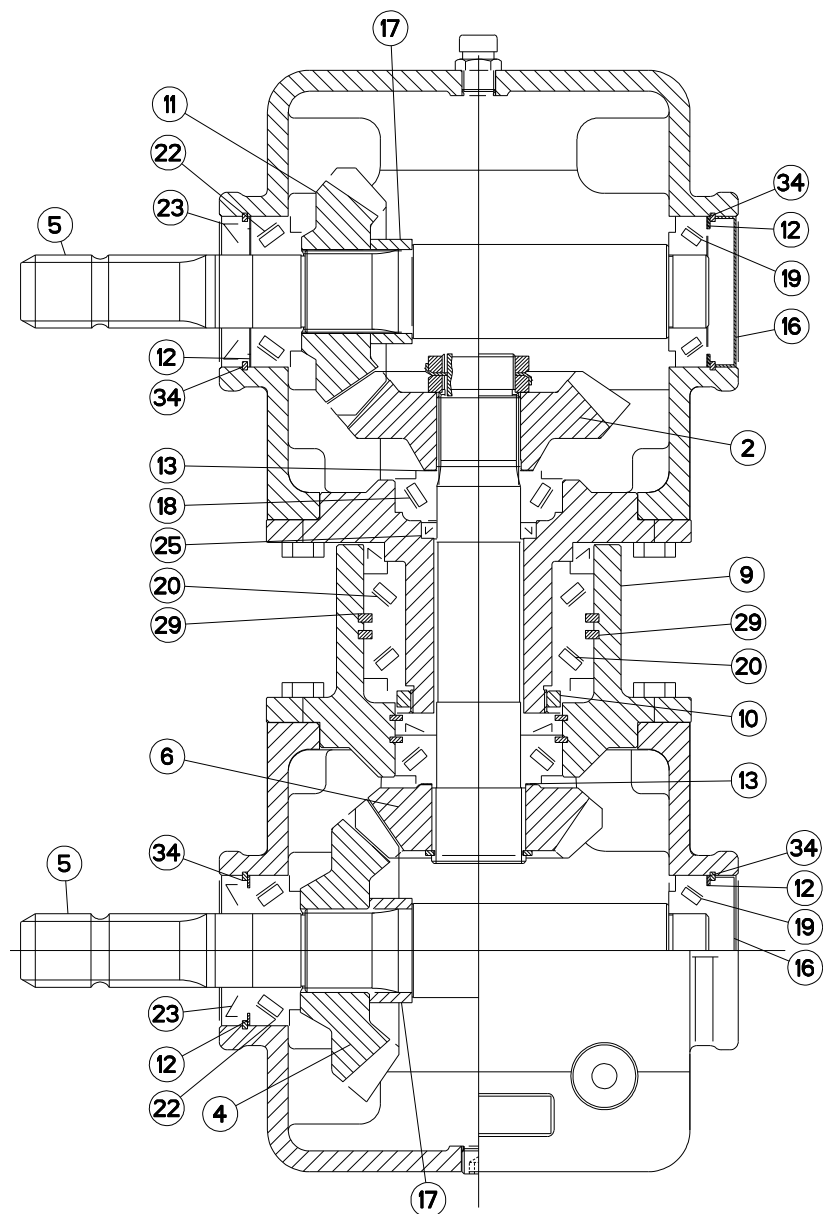
LIMITEUR DE COUPLE A FRICTION

FRICTION TORQUE LIMITER

ÜBERLASTRUTSCHKUPPLUNG

LIMITATORE COPPIA AD ATTRITO

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50003300	006	VIS AUTOFREINEE	SCREW, SELF-LOCKING	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	[1] 12 daN m (89 lbf ft)
002	52228500	006	RESSORT DE PRESSION	PRESSURE SPRING	DRUCKFEDER	MOLLA DI PRESSIONE	[1]
003	52514110	001	COURONNE	GEAR, SUN	TELLERRAD	CORONA	[1]
004	52536600	001	RONDELLE D'EXTREMITÉ	WASHER	SCHEIBE	DISCO	[1]
005	52536700	001	BRIDE	CLAMP	BUEGEL	STAFFA	[1]
006	52583500	001	LIMITEUR DE COUPLE A FRICTION	TORQUE LIMIT.FRICTION CLUTCH	RUTSCHKUPPLUNG	FRIZIONE	+ [1]
007	56010300	001	MOYEU	HUB	NABE	MOZZO	[1]
008	80061269	006	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]
009	80201260	006	ECROU HEX.EMB.AUTOFR.FE/ZNXC3	NUT M12 DIN 6926-10	SELBSTSICHERNDE FLANSCH-MUTTER	DADO	[1]
010	83250001	005	LAMELLE EXTERIEURE	CLUTCH DISC OUTER	LAMELLE AUSSEN	LAMELLA PER FRIZIONE	[1]
011	83250050	003	LAMELLE INTERIEURE	CLUTCH PLATE	LAMELLE INNEN	DISCO FRIZIONE	[1]





FC313RTG

C 0001 > D 0000

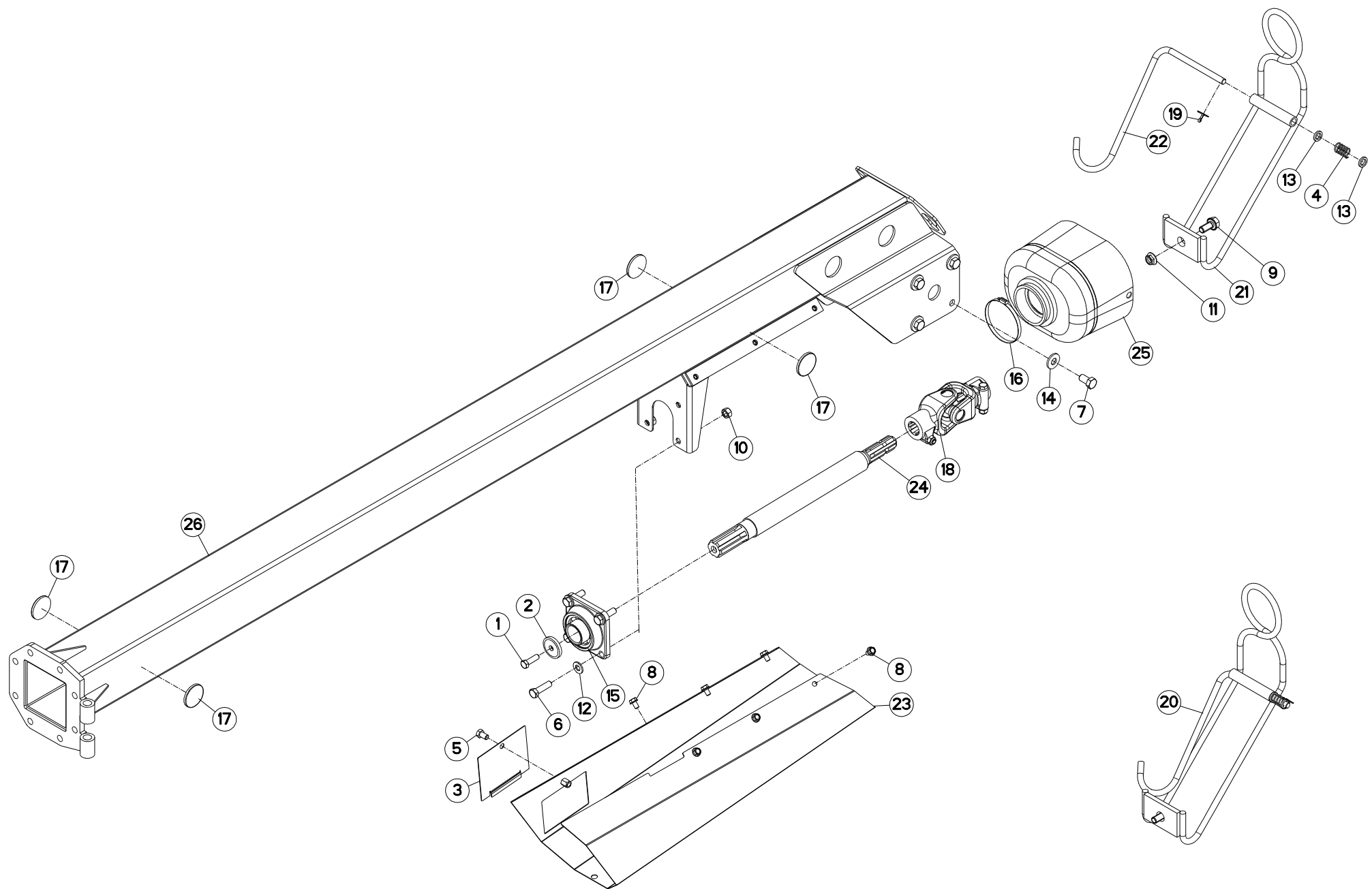
K70R0035 A

CARTER "GIRODYNE"

GYRODINE GEARBOX

SCHWENKKOPF "GIRODYNE"

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	K7006860	002	CARTER	HOUSING	GETRIEBEGEHAEUSE	LAMIERA	[1]
002	K7006870	001	ROUE CONIQUE 21 DENTS	BEVEL GEAR WHEEL Z.21	KEGELRAD 21 Z.	RUOTA	[1] Z=21
004	K7006880	001	ROUE CONIQUE 21 DENTS	BEVEL GEAR WHEEL Z.21	KEGELRAD 21 Z.	RUOTA	[1] Z=21
005	K7006890	002	ARBRE D'ENTRAINEMENT	PRIMARY SHAFT	ANTRIEBSWELLE	ALBERO	[1]
006	K7006900	001	ROUE CONIQUE 18 DENTS	BEVEL GEAR WHEEL Z.18	KEGELRAD 18 Z.	RUOTA	[1] Z=18
007	K7006910	001	ARBRE INTERMEDIAIRE	INTERMEDIATE SHAFT	ZWISCHENWELLE	ALBERO	[1]
008	K7006920	001	PALIER INTERIEUR	BEARING HOUSING	LAGERGEHAEUSE	SUPPORTO	[1]
009	K7006930	001	PALIER EXTERIEUR	HOUSING	LAGER	SUPPORTO	[1]
010	K7006940	001	ECROU	NUT	MUTTER	DADO	[1] 36 daN m (266 lbf ft)
011	K7006950	001	ROUE CONIQUE 18 DENTS	BEVEL GEAR WHEEL Z.18	KEGELRAD 18 Z.	RUOTA	[1] Z=18
012	K7006960	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS	SHIM RING PS	PASSSCHEIBE PS	SPESSORE	[1]
013	80254040	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	[1] > <0,1 Q?
013	80254041	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,3	SHIM RING PS 0,3	PASSSCHEIBE PS 0,3	SPESSORE	[1] > <0,3 Q?
013	80254054	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 1,0	SHIM RING PS 1,0	PASSSCHEIBE PS 1,0	SPESSORE	[1] > <1 Q?
014	A7011511	002	RENIFLARD 3/8 GAZ	BREATHER	ENTLUEFTER	SFIATATOIO	[1]
015	82230009	004	BOUCHON	PLUG	VERSCHLUSSSCHRAUBE	TAPPO	[1]
016	K7006990	002	BOUCHON	CAP PLUG	VERSCHLUSSDECKEL	TAPPO	[1]
017	K7007000	002	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	[1]
018	81304079	002	ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES	ROLLER BEARING 30208 TAPERED	KEGELROLLENLAGER	CUSCINETTO A RULLO	[1]
019	81303572	002	ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES	TAPERED ROLLER BEARING	KEGELROLLENLAGER	CUSCINETTO A RULLO	[1]
020	81307011	002	ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES	TAPERED ROLLER BEARING	KEGELROLLENLAGER	CUSCINETTO A RULLI	[1]
022	81303571	002	ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES	TAPERED ROLLER BEARING	KEGELROLLENLAGER	CUSCINETTO A RULLO	[1]
023	82013571	002	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHRING	PARAOLIO	[1]
024	K7007010	001	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHRING	PARAOLIO	[1]
025	K7007020	001	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHRING	PARAOLIO	[1]
026	82019014	001	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHRING	PARAOLIO	[1]
027	80584500	001	CIRCLIP EXTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	[1]
028	80598000	002	CIRCLIP INTERIEUR	ELASTIC RING 180 BLACK (DIN 47	SICHERUNGSRING	ANELLO	[1]
029	80590002	001	CIRCLIP INTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	[1]
030	K7007030	001	RONDELLE-FREIN	LOCK WASHER	SICHERUNGSBLECH	RONDELLA-FRENO	[1]
031	80203518	002	ECROU A ENCOCHES	SLOTTED ROUND NUT	NUTMUTTER	GHIERA	[1] 16 daN m (118 lbf ft)
032	80061035	016	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEX. HEAD SCREW M10 X 35 MM CL	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1] 4,8 daN m (37 lbf ft)
034	80597200	004	CIRCLIP INTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	[1]
035	K7005730	001	CARTER COMPLET	GEARBOX ASSEMBLY	GETRIEBE KPL.	SCATOLA CPL.	+ [1]





FC313RTG

C 0001 > D 0000

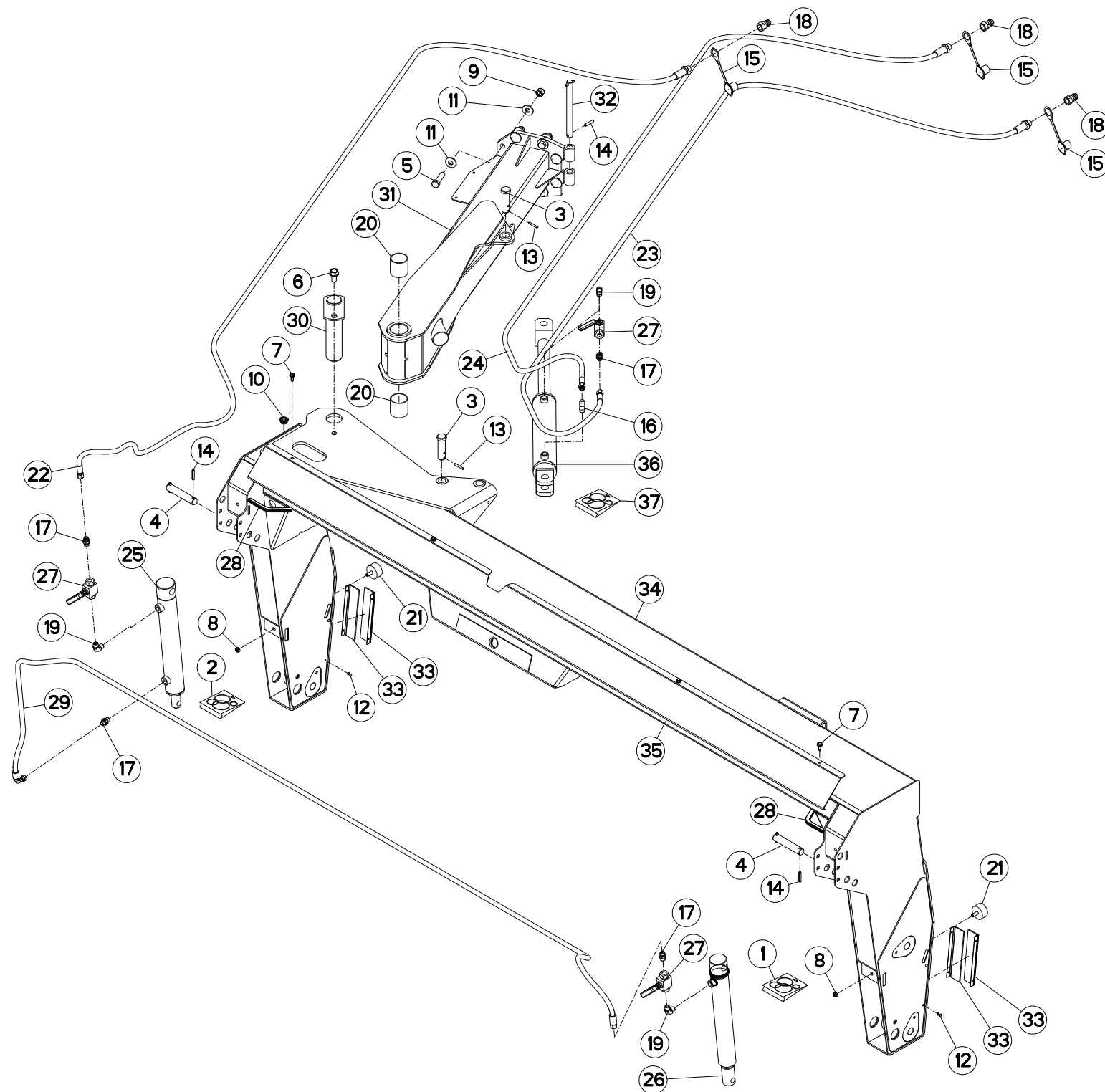
K70R0108 B

TIMON "GIRODYNE"

TONGUE

ZUGDEICHSEL "GIRODYNE"

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	80071233	001	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE FLZNNC	
002	50015100	001	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
003	56674010	001	COUVERCLE	LID	DECKEL	COPERCHIO	
004	57525600	001	RESSORT DE PRESSION ZBC	PRESSURE SPRING	DRUCKFEDER	MOLLA DI PRESSIONE	[1]
005	80061220	001	VIS TETE HEXAGONALE FLZNNC	HEX BOLT M12X20 CL 5.8 DIN933	SECHSKANTSCHRAUBE FLZNNC	VITE TESTA ESAGONALE FLZNNC	
006	80061449	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	13,5 daN m (100 lbf ft)
007	80061630	008	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	21 daN m (155 lbf ft)
008	80131017	006	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	
009	80131636	001	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	
010	80201430	004	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT M14 DIN-982	SELBSTSICHERNDE MUTT.FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
011	80201651	001	ECROU AUTOBLOQUANT FE/ZNXC3	UNDERSERRAT.S.LOC.NUT FE/ZNXC3	SPERRZAHN-BUNDMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
012	80251430	004	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER M14	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
013	80251625	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	[1]
014	80281639	008	RONDELLE RESSORT FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA A MOLLA FLZNNC	
015	81504501	001	PALIER	FLANGE BEARING UNIT	FLANSCHLAGER	SUPPORTO	
016	83090053	001	COLLIER	COLLAR	SCHELLE	ANELLO	
017	83240014	004	CATADIOPTRE	REFLECTOR	RUECKSTRAHLER	CATADIOTTRO	
018	4630000	001	CARDAN	JOINT, UNIVERSAL	KREUZGELENK	CARDANO	
019	80500428	001	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	[1]
020	K5601210	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	+ [1]
021	K5601220	001	SUPPORT DE TRANSMISSION	PTO-S.HAFT SUPPORT	GELENKWELLENHALTERUNG	SUPPORTO	[1]
022	K5601230	001	SUPPORT DE TRANSMISSION	PTO-S.HAFT SUPPORT	GELENKWELLENHALTERUNG	SUPPORTO	[1]
023	K7005621	001	PROTECTEUR DE TRANSMISSION	SHAFT GUARD	ANTRIEBSWELLENSCHUTZ	PROTEZIONE	
024	K7005761	001	ARBRE	SHAFT	WELLE	ALBERO	
025	K7007300	001	BOL DE PROTECTION	GUARD CONE	SCHUTZTRICHTER	MANICOTTO PROTEZIONE	
026	K7007521	001	TIMON	TONGUE	ZUGDEICHSEL	TIMONE	





FC313RTG

C 0001 > D 0000

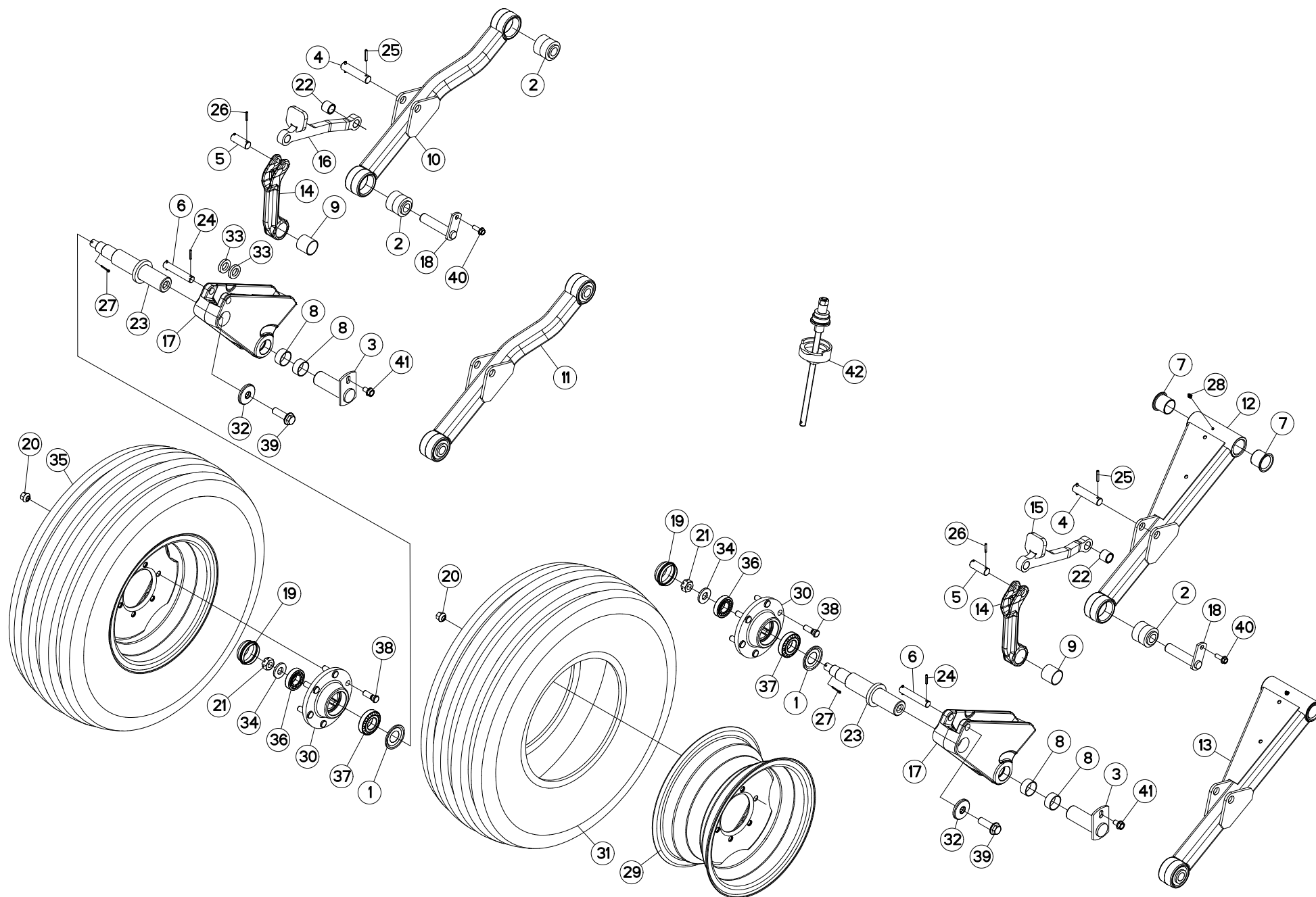
K70R0109 B

CHÂSSIS

FRAME

RAHMEN

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	56046310	001	COLL.JOINTS-VERIN 55830310	OIL SEAL SET	SATZ DICHTUNGEN	SERIE GUARNIZIONI	: 55830310
002	56046420	001	COLL.JOINTS-VERIN 55830220	OIL SEAL SET	SATZ DICHTUNGEN	SERIE GUARNIZIONI	: 55830220
003	56540910	002	AXE ZBC	PIN	BOLZEN	ASSE ZBC	
004	58742110	002	AXE ZBC	PIN	BOLZEN	ASSE	
005	80061650	008	VIS TETE HEXAGONALE FLZNNC	HEXAGON HEAD SCREW FLZNNC	SECHSKANTSCHRAUBE FLZNNC	VITE A TESTA ESAGONALE FLZNNC	
006	80131630	001	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERRATED S-LOCKING SCREW	SPERRZAHN-BUNDSCHRAUBE FLZNNC	VITE FLZNNC	
007	80190820	008	VIS AUTOTARAU.FE/ZNXC3 TAPTITE	SELF-CUTTING SCREW FE/ZNXC3	GEWINDE-SCHNEIDSCHRAU.FE/ZNXC3	VITE AUTOBLOCCANTE	
008	80201040	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF LOCKING NUT M10 DIN 985	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
009	80201647	008	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERNDE MUTT.FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
010	80201651	001	ECROU AUTOBLOQUANT FE/ZNXC3	UNDERSERRAT.S.LOC.NUT FE/ZNXC3	SPERRZAHN-BUNDMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
011	80281639	016	RONDELLE RESSORT FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA A MOLLA FLZNNC	
012	80370415	008	RIVET AVEUGLE T NORM.ALU	RIVET	NIETE	RIVETTO	
013	80450641	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ELASTIC PIN 6X40 HEAVY DUTY	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
014	80450841	006	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
015	82300026	003	CAPUCHON COUPLEUR MALE	CAP MALE CONNECTOR	KAPPE KUPPLUNGSSTECKER	TAPPO	
016	82301002	001	EQUERRE MALE NUE FE/ZNXC3	MALE CONNECTOR FE/ZNXC3	VERBINDUNGSSCHRAUBE FE/ZNXC3	RACCORDO FE/ZNXC3	
017	A4080401	004	UNION MALE	MALE STUD CONNECTOR	GERADER EINSCHRAUBSTUTZEN	GIUZIONE DIRITTA ZBC	
018	A4074001	003	COUPLEUR	COUPLER	KUPPLER	GIUNTO	
019	82301214	003	COUDE MALE NU FE/ZNXC3	ANGLE SCREW SCREW-JOI.FE/ZNXC3	WINKEL EINSCHRAUBVERS.FE/ZNXC3	RACCORDO FE/ZNXC3	
020	83015562	002	BAGUE ROULEE	WRAPPED BUSH	GEROLLTE BUCHSE	ANELLO LUBRIFICATO	
021	83030015	002	BUTEE ELASTIQUE	RUBBER STOP	GUMMIPUFFER	GOMMINO	
022	55710100	001	FLEXIBLE B	HYDRAULIC HOSE	SCHLAUCH	TUBO GOMMA	<-> 7120 mm
023	55710100	001	FLEXIBLE B	HYDRAULIC HOSE	SCHLAUCH	TUBO GOMMA	<-> 7120 mm
024	55710100	001	FLEXIBLE B	HYDRAULIC HOSE	SCHLAUCH	TUBO GOMMA	<-> 7120 mm
025	55830220	001	VERIN	CYLINDER, HYDRAULIC	HYDRAULIKZYLINDER	CILINDRO	
026	55830310	001	VERIN	CYLINDER, HYDRAULIC	HYDRAULIKZYLINDER	CILINDRO	
027	A4075005	003	ROBINET	VALVE, BALL	KUGELHAHN	ROBINETTO	
028	83090202	002	PROFIL DE PROTECTION	CORNER GUARD	KANTENSCHUTZ	COPRIBORDO	<-> 200 mm
029	A4921121	001	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO GOMMA	<-> 3900 mm
030	K7004260	001	BROCHE	PIN, HITCH	ACHSE	PERNO	
031	K7004380	001	TIMON	TONGUE	ZUGDEICHSEL	TIMONE	
032	K7004860	001	AXE ZBC	AXLE ZBC	BOLZEN ZBC	ASSE	
033	K7007140	004	BROSSE	BRUSH	BUERSTE	SPAZZOLA	
034	K7007611	001	CHASSIS	CHASSIS	HAUPTRAHMEN	TELAIO	
035	K7007631	001	CACHE	COVER	SCHUTZ	PROTEZIONE	
036	K7006590	001	VERIN DOUBLE EFFET	HYDRAULIC DOUBLE ACTING RAM	HYDRAULIKZYLINDER	CILINDRO	
037	K7007120	001	COLL.JOINTS-VERIN K7006590	SET OIL SEALS FOR K7006590	SATZ DICHTUNGEN F.K7006590	KIT GUARNIZ.PISTO.K7006590	: K7006590





FC313RTG

C 0001 > D 0000

K70R0110 A

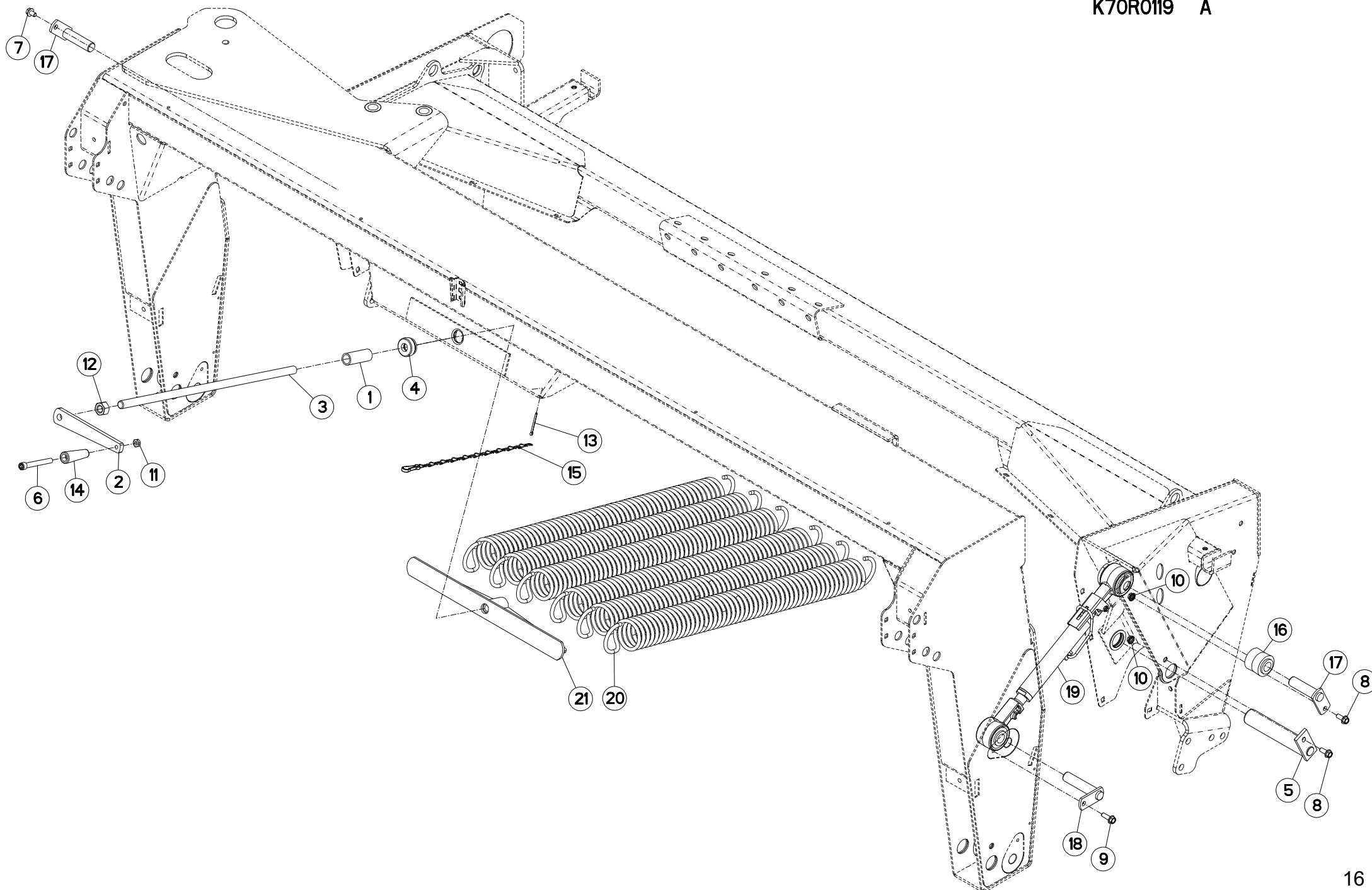
ROUES

WHEELS

RAEDER

RUOTE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	82153573	002	ANNEAU NILOS	FLEXIBLE AXIAL SEAL WASHER	FEDERENDE AXIALDICHTSCHEIBE	ANELLO	
002	K5600690	003	ARTICULATION	ARTICULATION	GELENKSTUECK	ARTICOLAZIONE	[1][2]
003	55803510	002	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
004	56829400	002	AXE DU DECLENCHEMENT	PIN	BOLZEN	ASSE	
005	K7005521	002	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
006	K7006250	002	AXE INFERIEUR DU VERIN	PIN	BOLZEN	PERNO INFERIORE PISTONE	
007	83014045	002	BAGUE ROULEE A COLLERETTE	FLANGED WRAPPED BUSH	GEROLLTE BUCHSE MIT FLANSCH	ANELLO LUBRIFICATO	[1]
008	83014042	004	BAGUE ROULEE	WRAPPED BUSH	GEROLLTE BUCHSE	ANELLO LUBRIFICATO	
009	83014043	002	BAGUE ROULEE	WRAPPED BUSH	GEROLLTE BUCHSE	ANELLO LUBRIFICATO	
010	K7004921	001	BIELLE GAUCHE	LINK LEFT	LENKER LINKS	BIELLA	[2]
011	K7004931	001	BIELLE PREMONTÉE	ROD CPLTE	LENKER VORMONTIERT	BIELLA	+ [2]
012	K7004940	001	BIELLE DROITE	RODE RIGHT	LENKER RECHTS	BIELLA	[1]
013	K7004950	001	BIELLE DROITE PREMONTÉE	ROD CPLTE	LENKER RECHTS VORMONTIERT	BIELLA	+ [1]
014	K7006280	002	BIELLE	LINK, CONNECTING	LENKER	BIELLA	
015	K7005640	002	BIELLETTE	ROD RIGHT	LENKER RECHTS	BIELLA	
016	K7005650	001	BIELLETTE	ROD LEFT	LENKER LINKS	BIELLA	
017	K7007190	002	BRAS DE ROUE	ARM, WHEEL	RADARM	BRACCIO PER RUOTA	
018	K7004150	002	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
019	56039800	002	CHAPÉAU DE ROUE	WHEEL CAP	RADKAPPE	FERMO	
020	59002600	012	ECROU	NUT	MUTTER	DADO	10 daN m (74 lbf ft)
021	80202018	002	ECROU HK	CASTLE NUT	KRONENMUTTER	DADO	
022	K7004140	002	ENTRETOISE ZBC	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
023	K7003910	002	FUSEE DE ROUE	SPINDLE, WHEEL	RADACHSE	FUSELLO DELLA RUOTA	
024	80450530	004	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
025	80450637	004	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
026	80450529	004	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
027	80500336	002	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	
028	82200800	001	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	GRESE NIPPLE B M8X1,25	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE FE/ZNXC3	[1]
029	83300117	002	JANTE NOIRE	RIM	FELGE	CERCHIONE	[3]
030	K7005400	002	MOYEU PRE-MONTE	HUB	NABE	MOZZO PRE-MONTATO	+ [4]
031	83300118	002	PNEU 11L15SL	TYRE 11L15SL	REIFEN 11L15SL	PNEUMATICO 11L15SL	[3]
032	50014110	002	RONDELLE SPECIALE	SPECIAL WASHER	SPEZIALSCHEIBE	RONDELLA	
033	80252341	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
034	80282045	002	RONDELLE RESSORT FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA A MOLLA FLZNNC	
035	83300116	002	ROUE COMPLETE 1,2BARS/18PSI	WHEEL COMPLETE	RAD KOMPLETT	RUOTA COMPLETA	+ [3]
036	81303062	002	ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES	TAPERED ROLLER BEARING	KEGELROLLENLAGER	CUSCINETTO A RULLO	
037	81303572	002	ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES	TAPERED ROLLER BEARING	KEGELROLLENLAGER	CUSCINETTO A RULLO	
038	50000000	012	VIS	SCREW	SCHRAUBE	VITE	[4]
039	50005600	002	VIS AUTOFREINÉE H A EMBASE	SELF-LOCKING SCREW	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	
040	80131031	002	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	
041	80131220	002	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	
042	3156097	001	DISPOSITIF DE MONTAGE	ASSEMBLY KIT	MONTEGESATZ	KIT DI MONTAGGIO	OPT : K5600690





FC313RTG

C 0001 > D 0000

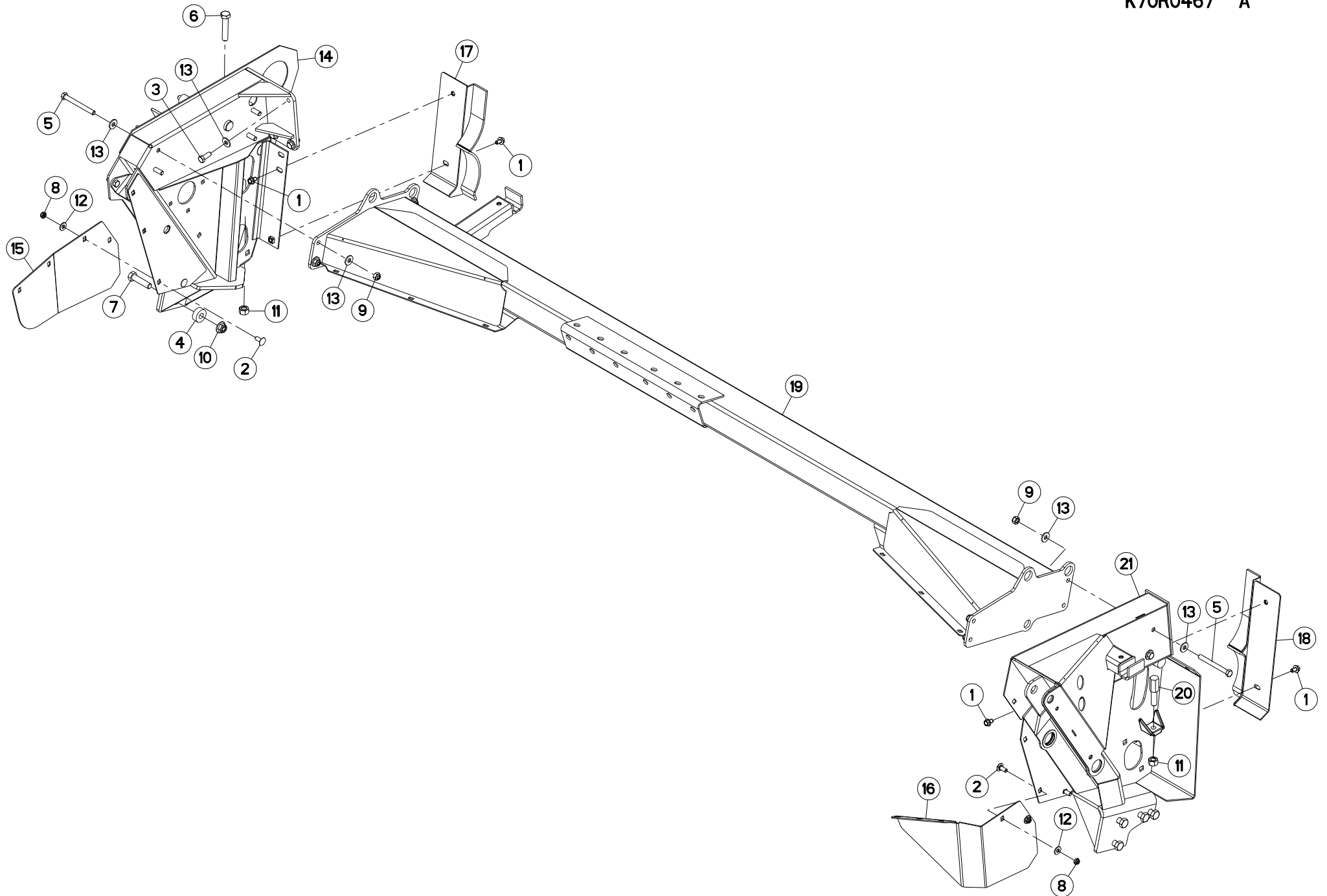
K70R0119 A

SYSTEME D'ALLEGEMENT

SUSPENSION SYSTEM

ENTLASTUNGSSYSTEM

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	52234500	001	DOUILLE	SPACER	HUELSE	BUSSOLA	
002	55803300	001	MANIVELLE	CRANK	KURBEL	MANOVELLA	
003	55820500	001	TIGE FILETEE ZBC	THREADED ROD	GEWINDESTANGE	STELO	
004	55835500	001	BUTEE	STOP	ANSCHLAG	LIMITATORE	
005	56528910	001	AXE DE BIELLE GAUCHE	LINK PIN	LENKERBOLZEN	PERNO	
006	80081216	001	VIS TETE CYL.SIX P.CR.FE/ZNXC3	HEX.SOCK.HEAD CAP SCR.FE/ZNXC3	ZYLINDERSCHR.INNENSEC.FE/ZNXC3	VITE A TESTA CILINDR. FE/ZNXC3	
007	80131017	001	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S.LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	
008	80131026	002	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S.LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	
009	80131031	001	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S.LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	
010	80201053	002	ECROU AUTOBLOQUANT FE/ZNXC3	UNDERSERRAT.S.LOC.NUT FE/ZNXC3	SPERRZAHN-BUNDMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
011	80201271	001	ECROU HEXAGONAL BAS FE/ZNXC3	NUT SEXT. M 12 - BAIXA 6MM	SECHSKANTMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
012	80202070	001	ECROU HEXAGONAL FE/ZNXC3	NUT FE/ZNXC3	SECHSKANTMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
013	80500451	001	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	
014	83050005	001	POIGNEE	HANDLE	HANDGRIFF	MANIGLIA	
015	50086400	001	CHAINETTE DE BLOCAGE FE/ZNXC3	CHAIN	KETTE	CATENA	
016	K5600690	002	ARTICULATION	ARTICULATION	GELENKSTUECK	ARTICOLAZIONE	
017	K5801300	002	BROCHE	PIN, HITCH	ACHSE	PERNO	
018	K7004150	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
019	K7005790	001	BIELLE	LINK, CONNECTING	LENKER	BIELLA	
020	K7006570	006	RESSORT DE TRACTION	SPRING	ZUGFEDER	MOLLA DI TRAZIONE	
021	K7007660	001	TENDEUR SOUDE	TENSIONER	SPANNVORRICHTUNG	TENDITORE	





FC313RTG

C 0001 > D 0000

K70R0467 A

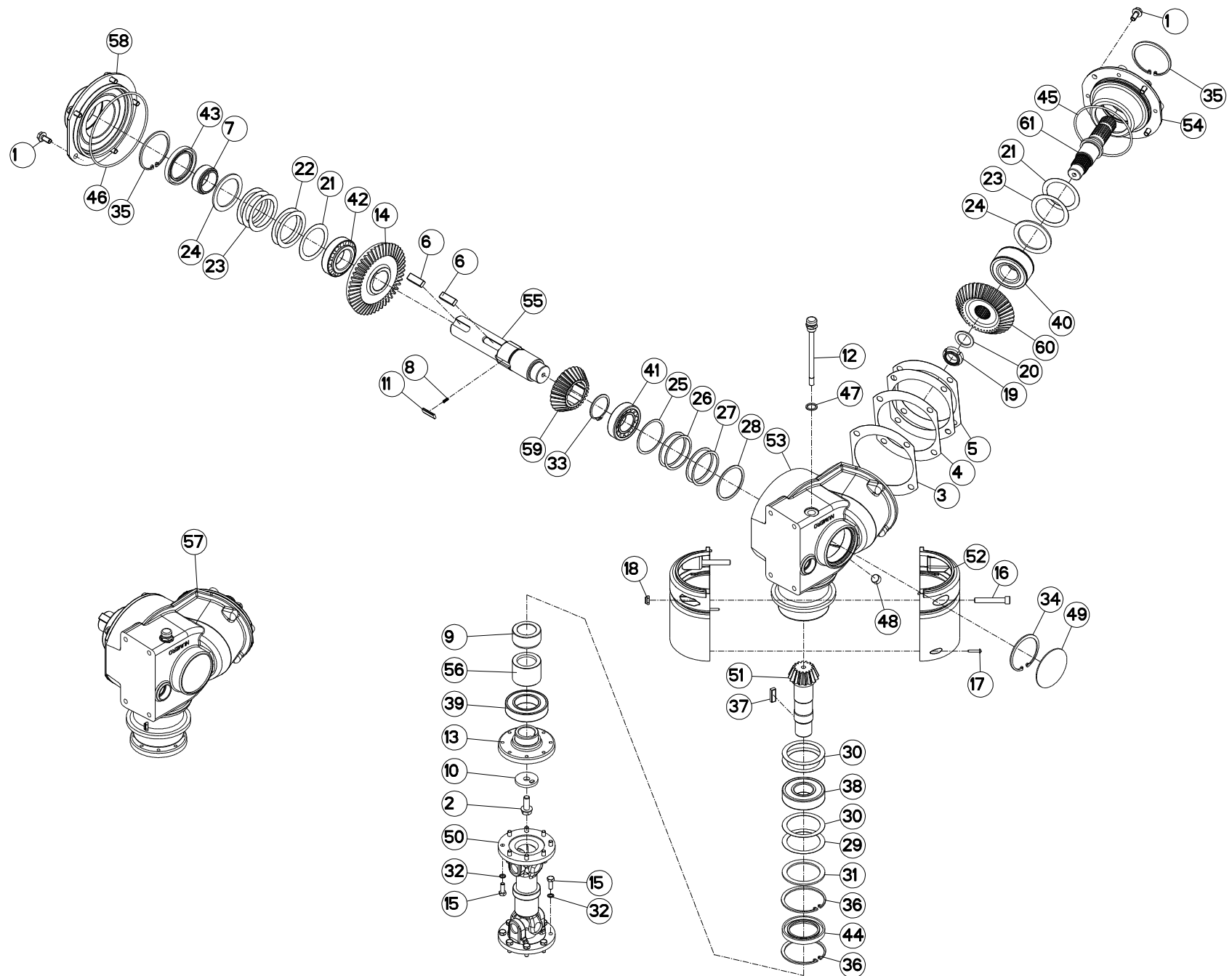
TUBE PORTEUR

SUPPORT TUBE

TRAGRAHMEN

TUBO SUPPORTO

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50000900	004	VIS	SCREW	SCHRAUBE	VITE	
002	50002200	004	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
003	50003600	004	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	14 daN m (103 lbf ft)
004	56202300	008	DOUILLE	WASHER	DISTANZSCHEIBE	RONDELLA	
005	80061262	008	VIS TETE HEXAGONALE FLZNNC	HEXAGON HEAD SCREW FLZNNC	SECHSKANTSCHRAUBE FLZNNC	VITE TESTA ESAGONALE FLZNNC	12,5 daN m (93 lbf ft)
006	80061658	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
007	80061683	008	VIS TETE HEXAGONALE	HEXAGON HEAD SCREW	SECHSKANTSCHRAUBE	VITE A TESTA ESAGONALE	33 daN m (244 lbf ft)
008	80201040	004	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF LOCKING NUT M10 DIN 985	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
009	80201248	008	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERND.MUTTER FLZNNC	DADO AUTOBLOCCANTE FLZNNC	
010	80201662	008	ECROU HEXAG.EMBASE POLYSTOP	SELF-LOCKING NUT W.COLLAR	SELBSTSICHERNDE BUNDMUTTER	DADO AUTOBLOCCANTE	
011	80201670	002	ECROU HEXAGONAL FE/ZNXC3	NUT FE/ZNXC3	SECHSKANTMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
012	80251176	004	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
013	80281230	020	RONDELLE RESSORT FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA MOLLA FLZNNC	
014	K7004363	001	JAMBE	LEG	ARM	GAMBA	
015	K7005201	001	TOLE DE FERMETURE GAUCHE	GUARD	SCHUTZBLECH	TELA	
016	K7005221	001	TOLE DE FERMETURE DROITE	SHIELD RIGHT	ABSCHLUSSBLECH RECHTS	TELA	
017	K7005961	001	PROTECTEUR	GUARD	SCHUTZ	PROTEZIONE	
018	K7005970	001	PROTECTEUR D'EMBOUT DROIT	PROTECTOR RIGHT	SCHUTZ RECHTS	PROTEZIONE	
019	K7007571	001	CADRE	FRAME	RAHMEN	TELAIO	
020	K7015430	001	BUTEE	STOP	ANSCHLAG	LIMITATORE	
021	K7016110	001	CADRE	FRAME	RAHMEN	TELAIO	





FC313RTG

C 0001 > D 0000

K70R0029 B

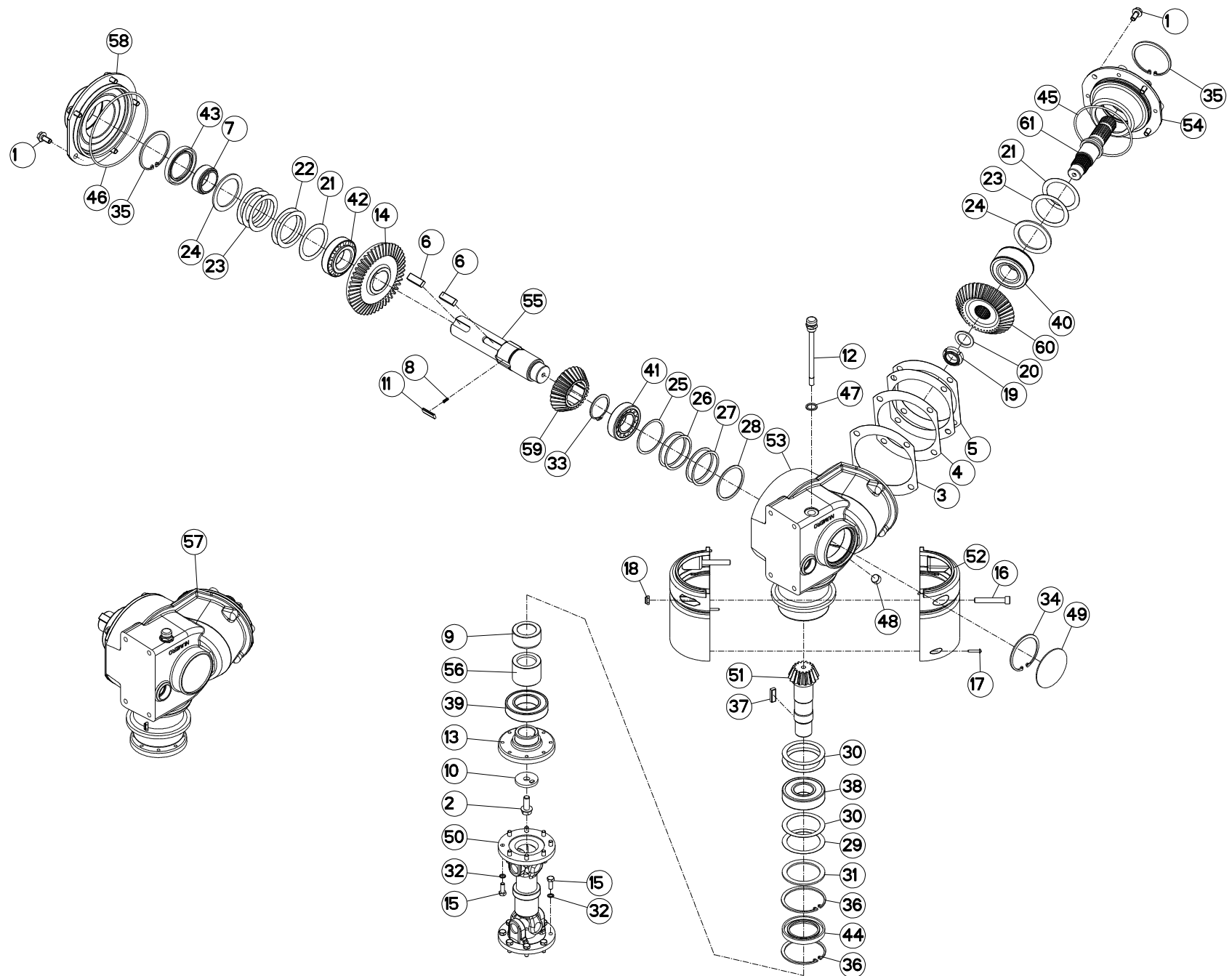
CARTER DE RENVOI

BEVEL GEARBOX

WINKELGETRIEBE

CARTER DI RINVIO

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50002100	009	VIS AUTOFREINEE	SCREW, SELF-LOCKING	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	[1] 7 daN m (52 lbf ft)
002	50006200	001	VIS	SCREW	SCHRAUBE	VITE	[1] 12 daN m (89 lbf ft)
003	50017210	001	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA	[1] Q?
004	50017310	001	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA	[1] Q?
005	50017410	002	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA	[1] Q?
006	50025500	002	CLAVETTE PARALLELE	KEY, PARALLEL	PASSFEDER	CHIAVETTA	[1]
007	52527600	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	[1]
008	55745700	003	RESSORT	SPRING	FEDER	MOLLA	[1]
009	56009200	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	[1]
010	56145200	001	RONDELLE BUTEE	LOCK WASHER	SICHERUNGSSCHEIBE	RONDELLA	[1]
011	56548700	003	CLIQUET	RATCHET	SPERRKLINKE	NOTTOLINO	[1]
012	56613600	001	BOUCHON	PLUG	VERSCHLUSSSCHRAUBE	TAPPO	[1]
013	56630200	001	FLASQUE	FLANGE	FLANSCH	FLANGIA	[1]
014	K7006611	001	COUPLE CONIQUE 16/47 DENTS	GEAR WHEEL AND PINION Z.16/47	KEGELRADPAAR Z.16/47		[1]
015	80060822	016	VIS TETE HEXAGONALE	HEXAGON HEAD SCREW	SECHSKANTSCHRAUBE	VITE A TESTA ESAGONALE	2,5 daN m (19 lbf ft)
016	80081065	002	VIS TETE CYL.SIX P.CR.FE/ZNXC3	SCREW, SOCKET HEAD FE/ZNXC3	ZYLINDERSCHR.INNENSEC.FE/ZNXC3	VITE A TESTA CILINDR. FE/ZNXC3	
017	80190425	002	VIS A TOLE T/CYL.BOMB.INOX	PEN HEAD TAPPING SCREW INOX	LINSEN-BLECHSCHRAUBE INOX	VITE INOX	
018	80201030	002	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
019	80203065	001	ECROU A ENCOCHES AUTOFREINE	SELF-LOCKING SLOTTED ROUND	SELBSTSICHERND NUTMUTTER	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1] 30 daN m (221 lbf ft)
020	80253042	001	RONDELLE D'APPUI SS 2,5	SUPPORTING RING SS 2,5	STUETZSCHEIBE SS 2,5	SPESSORE	[1]
021	80256565	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	[1]
022	80256566	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,2	SHIM RING PS 0,2	PASSSCHEIBE PS 0,2	SPESSORE	[1] Q?
023	80256567	004	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,5	SHIM RING PS 0,5	PASSSCHEIBE PS 0,5	SPESSORE	[1] Q?
024	80256570	002	RONDELLE D'APPUI SS 3,5	SUPPORTING RING SS 3,5	STUETZSCHEIBE SS 3,5	RONDELLA D'APPOGGIO	[1]
025	80257055	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	[1]
026	80257056	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,3	SHIM RING PS 0,3	PASSSCHEIBE PS 0,3	SPESSORE	[1] Q?
027	80257057	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,5	SHIM RING PS 0,5	PASSSCHEIBE PS 0,5	SPESSORE	[1] Q?
028	80257059	001	RONDELLE D'APPUI SS 2	SUPPORTING RING SS 2	STUETZSCHEIBE SS 2	RONDELLA D'APPOGGIO	[1]
029	80257070	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	[1]
030	80257071	003	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,2	SHIM RING PS 0,2	PASSSCHEIBE PS 0,2	SPESSORE	[1] Q?
031	80257078	001	RONDELLE D'APPUI SS 3,5	SUPPORTING RING SS 3,5	STUETZSCHEIBE SS 3,5	RONDELLA D'APPOGGIO	[1]
032	80280820	016	RONDELLE RESSORT CRANTEE	CONICAL SPRING WASHER	SPANNSCHEIBE	RONDELLA MOLLA	
033	80585200	001	CIRCLIP EXTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	[1]
034	80598000	001	CIRCLIP INTERIEUR	ELASTIC RING 180 BLACK (DIN 47	SICHERUNGSRING	ANELLO	[1]
035	80598500	002	CIRCLIP INTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	[1]
036	80599000	002	CIRCLIP INTERIEUR	ELASTIC RING I 90	SICHERUNGSRING	ANELLO	[1]
037	80651031	001	CLAVETTE PARALLELE	KEY, PARALLEL	PASSFEDER	CHIAVETTA	[1]
038	81004093	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	[1]
039	81005091	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	[1]
040	81104083	001	ROULEMENT 2 R.B.C.OBL.SPECIAL	ANG.CONT.DOUBLE ROW B.BEARING	ZWEIREIHIGES SCHRAEGKUGELLAGER	CUSCINETTO SPECIALE	[1]
041	81304080	001	ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES	TAPERED ROLLER BEARING	KEGELROLLENLAGER	CUSCINETTO A RULLO	[1]
042	81304587	001	ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES	TAPERED ROLLER BEARING	KEGELROLLENLAGER	CUSCINETTO A RULLO	[1]
043	82016087	001	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHRING	PARAOLIO	[1]
044	82016090	001	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHRING	PARAOLIO	[1]
045	82060026	001	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	[1]
046	82060050	001	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	[1]
047	82131824	001	JOINT CUIVRE	SEALING RING	DICHRING	RONDELLA RAME	[1]
048	82230003	001	BOUCHON FE/ZNXC3	PLUG FE/ZNXC3	VERSCHLUSSSCHRAUBE FE/ZNXC3	TAPPO FE/ZNXC3	[1]





FC313RTG

C 0001 > D 0000

K70R0029 B

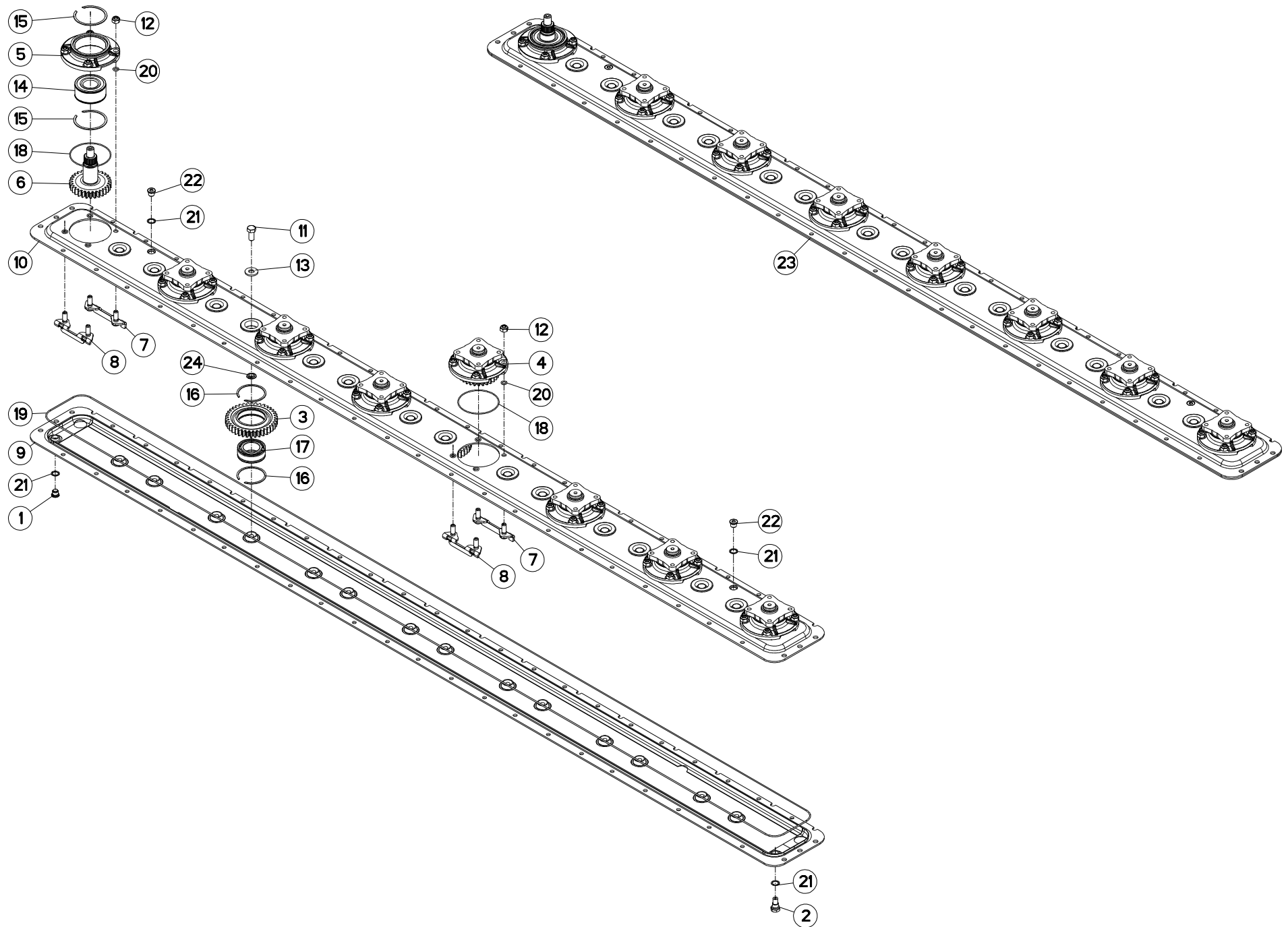
CARTER DE RENVOI

BEVEL GEARBOX

WINKELGETRIEBE

CARTER DI RINVIO

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
049	83040004	001	BOUCHON EXPANSIBLE	EXPANDING CAP	VERSCHLUSSSCHEIBE	TAPPO	[1]
050	56806510	001	TRANSMISSION	PTO SHAFT	GELENKWELLE	CARDANO	
051	K7006611	001	COUPLE CONIQUE 16/47 DENTS	GEAR WHEEL AND PINION Z.16/47	KEGELRADPAAR Z.16/47		[1]
052	K7003170	002	COQUILLE DE PROTECTION	COVER	SCHALE	LAMIERA	
053	K7004000	001	CARTER	HOUSING	GEHAEUSE	SCATOLA	[1]
054	K7004010	001	BOITIER	HOUSING	GEHAEUSE	SCATOLA	[1]
055	K7004880	001	ARBRE D'ENTRAINEMENT	SHAFT, DRIVE	ANTRIEBSWELLE	ALBERO	[1]
056	K7004890	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	[1]
057	K7006061	001	CARTER COMPLET	GEARBOX ASSEMBLY	GETRIEBE KPL.	SCATOLA CPL.	+ [1]
058	K7006150	001	FLASQUE	FLANGE	FLANSCH	FLANGIA	[1]
059	K7006190	001	COUPLE CONIQUE 28/38 DENTS	GEAR WHEEL AND PINION Z.28/38	KEGELRADPAAR Z.28/38	COPPIA CONICA	[1]
060	K7006190	001	COUPLE CONIQUE 28/38 DENTS	GEAR WHEEL AND PINION Z.28/38	KEGELRADPAAR Z.28/38	COPPIA CONICA	[1]
061	K7006201	001	ARBRE	SHAFT	WELLE	ALBERO	[1]





FC313RTG

C 0001 > D 0000

K70R0124 A

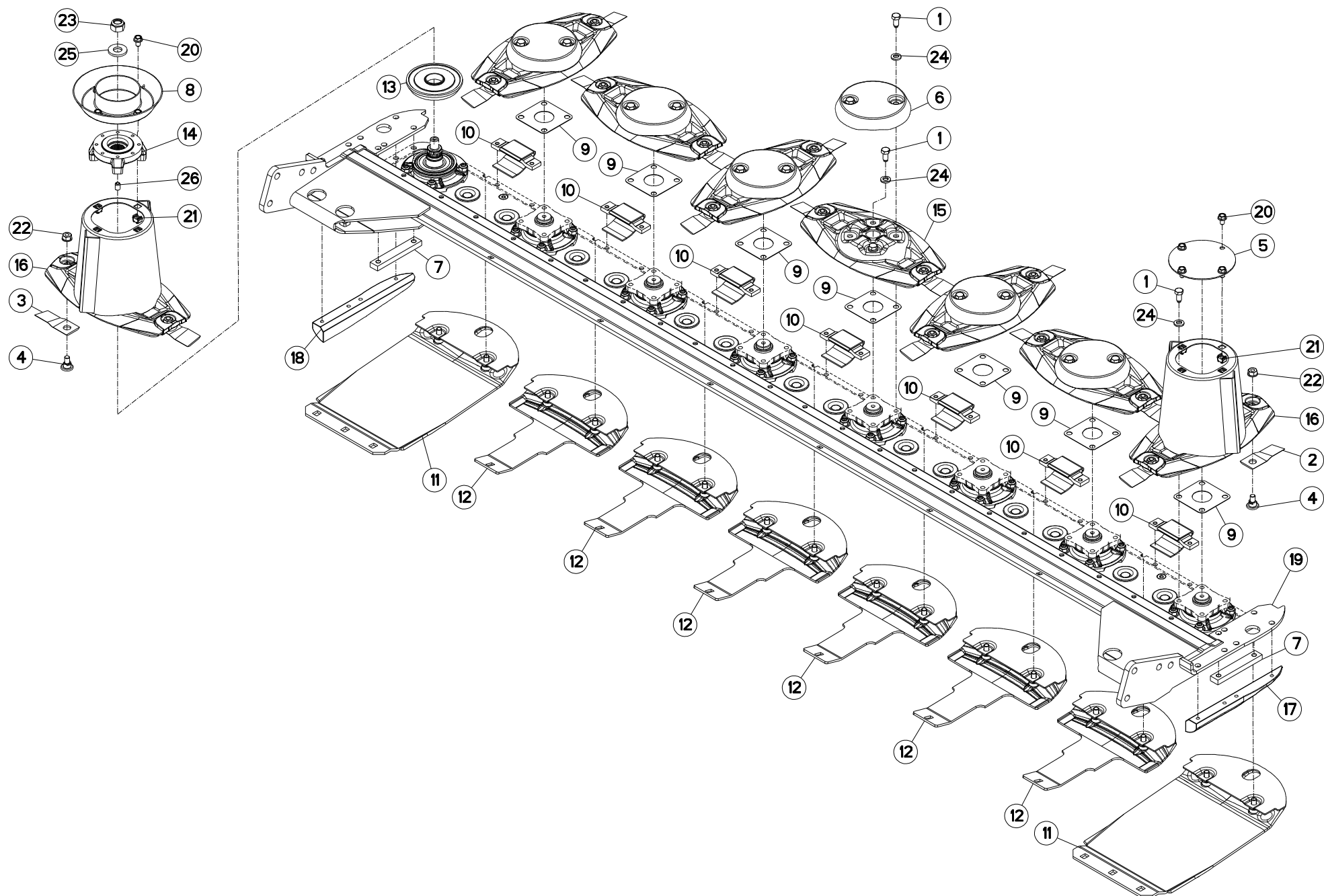
CARTER DU PORTE - DISQUES

CUTTERBAR GEAR CASE

MÄHBALKEN

SCATOLA INGRAN. BARRA COLTELI

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	56207000	001	BOUCHON MAGNETIQUE	PLUG, MAGNETIC	MAGNET-VERSCHLUSSSCHRAUBE	TAPPO CALAMITATO	
002	56212300	001	BOUCHON TROP PLEIN/AERATION	OVERFLOW VALVE	ENTLUEFTUNGS-/UEBERLAUFSTOPFEN	TAPPO	
003	56800600	014	ROUE DENTEE	GEAR	STIRNRAD	PINIONE	Z=38
004	56803940	007	BOITIER DE DISQUE CPLT	DISC HOUSING UNIT CPLT	SCHEIBENLAGERGEHAEUSE KPLT	MODULO DEL DISCO CPLT	+[1]
005	56809700	001	BOITIER DE DISQUE	DISC BEARING HOUSING	LAGERGEHAEUSE	SCATOLA DISCHI	
006	56809800	001	PIGNON	GEAR, PINION	RITZEL	PIGNONE	Z=30
007	56814600	008	PLAQUETTE AVANT	STUD BRACKET FRONT	LASCHE VORN	PIASTRA ANTERIORE	
008	56814700	008	PLAQUETTE ARRIERE	STUD BRACKET REAR	LASCHE HINTEN	PIASTRA POSTERIORE	
009	56833010	001	DEMI-CARTER INFERIEUR	GEARBOX, BOTTOM	UNTERES MAEHBALKENGEHAEUSE	MEZZO-CARTER INFERIORE	
010	56833110	001	DEMI-CARTER SUPERIEUR	GEARBOX, TOP	OBERES MAEHBALKENGEHAEUSE	COPERCHIO SUPERIORE	
011	80061431	014	VIS TETE HEXAGONALE FLZNNC	SCREW, HEX HEAD FLZNNC	SECHSKANTSCHRAUBE FLZNNC	VITE A TESTA ESAGONALE FLZNNC	21 daN m (155 lbf ft)
012	80201248	032	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERND.MUTTER FLZNNC	DADO AUTOBLOCCANTE FLZNNC	12 daN m (89 lbf ft)
013	80281414	014	RONDELLE RESSORT FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA MOLLA FLZNNC	
014	81104083	001	ROULEMENT 2 R.B.C.OBL.SPECIAL	ANG.CONT.DOUBLE ROW B.BEARING	ZWEIREIHIGES SCHRAEGKUGELLAGER	CUSCINETTO SPECIALE	
015	81104084	002	SEGMENT D'ARRET SPECIAL	SNAP RING	SPRENGRING	SPESSORE	
016	81104576	028	SEGMENT D'ARRET SPECIAL	SNAP RING	SPRENGRING	SEGMENTO	
017	81104577	014	ROULEMENT 2 R.B.C.OBL.SPECIAL	ANG.CONT.DOUBLE ROW B.BEARING	ZWEIREIHIGES SCHRAEGKUGELLAGER	CUSCINETTO SPECIALE	
018	82060007	008	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	[1]
019	82060094	001	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	
020	82061015	032	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	[1]
021	82101622	004	JOINT CUIVRE	SEALING RING	DICHTRING	RONDELLA RAME	
022	82230006	002	BOUCHON FE/ZNXC3	PLUG FE/ZNXC3	VERSCHLUSSSCHRAUBE FE/ZNXC3	TAPPO FE/ZNXC3	
023	1045410	001	PD RECH.GMD801/802/FC313/883	REPLACEMENT CUTTER BAR	ERSATZBALKEN GMD801/802/FC313	PR BARRA	1>22+24
024	56801000	014	BAGUE PLASTIQUE	NYLON BEARING	KUNSTSTOFF-GLEITLAGER	ANELLO PLASTICA	





FC313RTG

C 0001 > D 0000

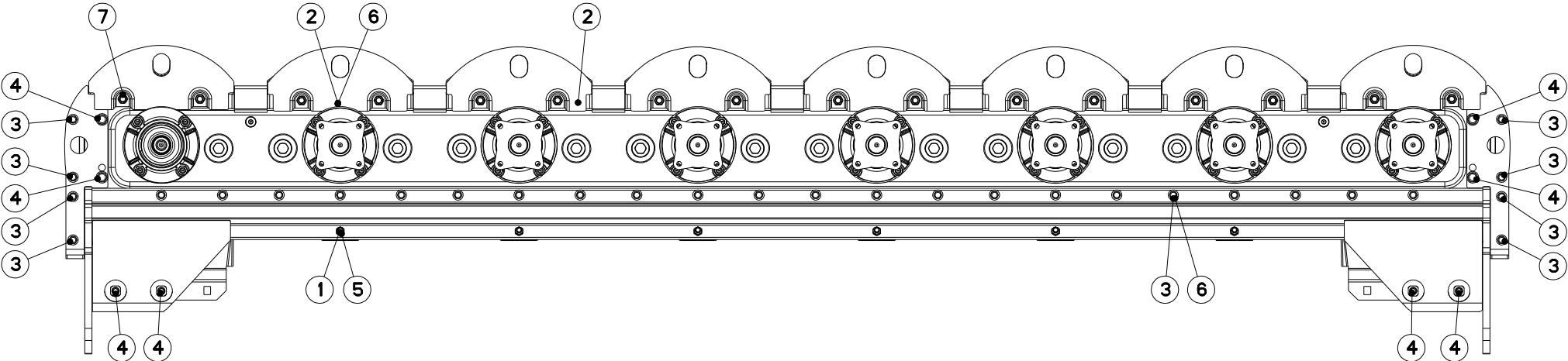
K70R0125 A

DISQUES, PATINS, SEMELLES

DISCS, DISCGUARDS, SKIDS

SCHEIBEN, SCHUTZKUFEN

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50068500	028	VIS	SCREW	SCHRAUBE	VITE	12 daN m (89 lbf ft)
002	55903210	008	COUTEAU VRILLE DISQUE T.A G.	ANGLED BLADE - LEFT	MAEHLINGE GEDREHT - LINKS	COLTELLO PIEGATO - SINISTRO	
003	55903310	008	COUTEAU VRILLE DISQUE T.A D.	ANGLED BLADE - RIGHT	MAEHLINGE GEDREHT - RECHTS	COLTELLO PIEGATO - DESTRO	
004	56115800	016	VIS AUTOFREINEE	SCREW, SELF-LOCKING	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	
005	56803400	001	VIROLE DU CONE EXTERIEUR	DISC COVER, OUTER	SCHEIBENDECKEL, AUSSEN	COPERCHIO	
006	56804510	006	CACHE DE DISQUE PLAT	COVER FOR FLAT DISC	KAPPE FUER FLACHE MAEHSCHIEBE	COPERCHIO DISCHIO PIATTO	
007	56806310	002	RENFORT	REINFORCEMENT	VERSTAERKUNG	RINFORZO	
008	56806610	001	VIROLE	DISC COVER	SCHEIBENDECKEL	COPERCHIO DEL CONO	
009	56807100	007	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZSCHEIBE	DISTANZIALE	[1]
010	56808510	007	PATIN D'USURE COURT	WEAR PLATE, SHORT	VERSCHLEISSSCHUTZBRUECKE,KURZ	PATTINO USURA CORTO	
011	56809020	002	SEMELE EXTERIEURE SOUDEE	OUTER SKID SHOE	SCHUTZKUFEN AUSSEN	SLITTE ESTERNA	
012	56809300	006	PATIN DE DISQUE 5MM	DISC GUARD	SCHUTZKUFEN	PATTINO DEL DISCO	
013	56809510	001	FLASQUE INFERIEUR	FLANGE LOWER	FLANSCH UNTEN	FLANGIA INFERIORE	
014	56809610	001	FLASQUE	FLANGE	FLANSCH	FLANGIA	
015	56812600	006	DISQUE PLAT	DISC FLAT	MAEHSCHIEBE FLACH	DISCO PIATTO	+ [1]
016	56812700	002	DISQUE CONE HAUT CPLT	OUTER DISC CPLT	AUSSENSCHIEBE	DISCO CONO ALTO	+ [1]
017	56812300	001	PATIN LATERAL DROIT	LATERAL SKID RIGHT	SEITENKUFEN RECHTS	PATTINO LATERALE DX	
018	56812400	001	PATIN LATERAL GAUCHE	LATERAL SKID LEFT	SEITENKUFEN LINKS	PATTINO LATERALE SX	
019	56814500	001	RAIDISSEUR	STIFFENER	VERSTEIFUNGSPLATTE	BALESTRA	
020	80131017	008	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAUB.FLZNNC	VITE FLZNNC	6 daN m (44 lbf ft)
021	80201055	008	ECROU CAGE	CLAMP NUT	KLEMMKAEFIG-MUTTER	DADO	
022	80201262	016	ECROU TWOLOCK FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERNDE MUTTER FLZNNC	DADO TWOLOCK FLZNNC	12 daN m (89 lbf ft)
023	80202048	001	ECROU AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	30 daN m (221 lbf ft)
024	80281254	028	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHIEBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	
025	80282045	001	RONDELLE RESSORT FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHIEBE FLZNNC	RONDELLA A MOLLA FLZNNC	
026	80451216	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	





FC313RTG

C 0001 > D 0000

K70R0128 A

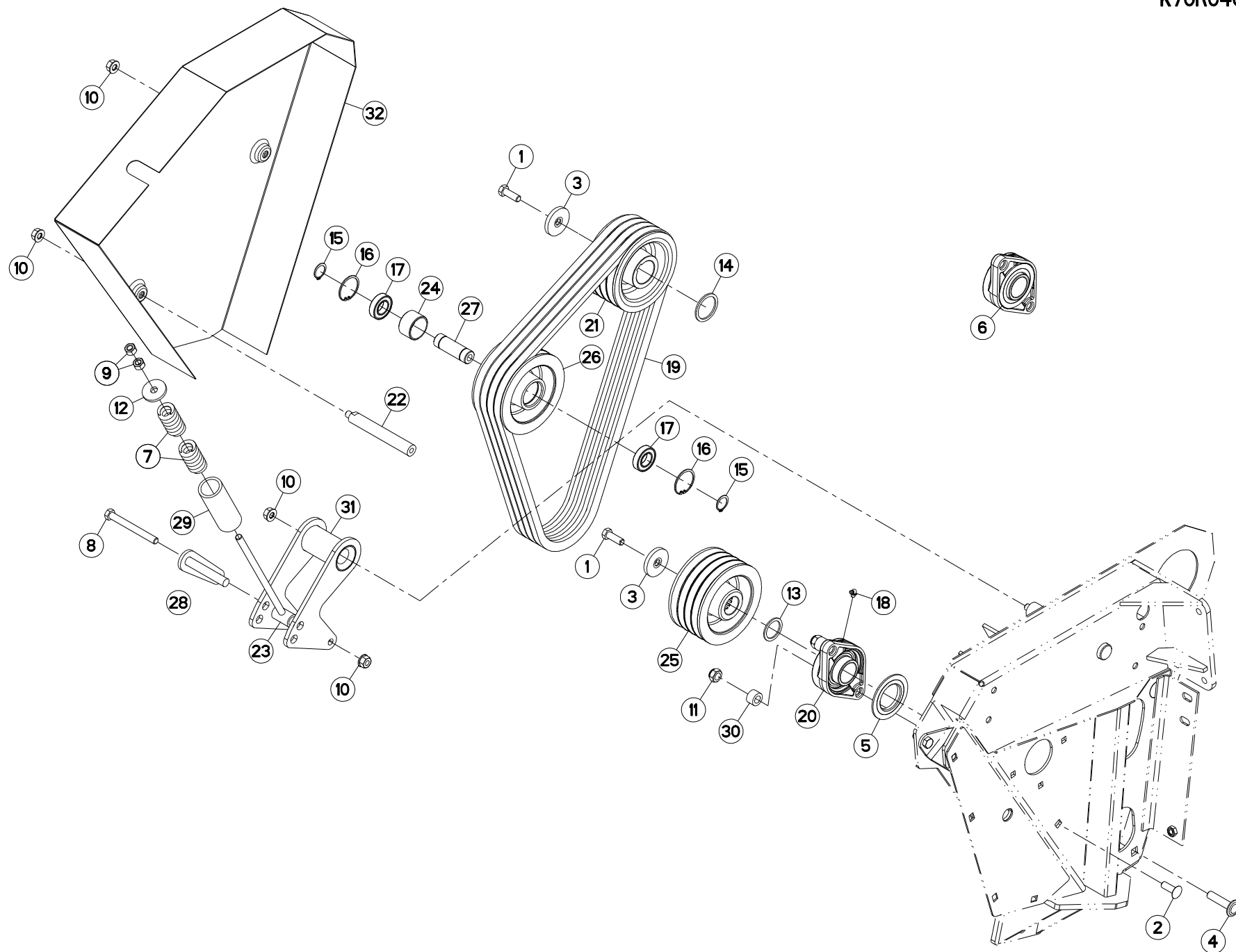
VISSERIE

BOLTS AND NUTS

SCHRAUBEN UND MUTTERN

BULLONI E DADI

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50002200	006	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
002	80131018	022	VIS AUTOBLOQUANTE	UNDERSERRATED S-LOCKING SCREW	SPERRZAHN-BUNDSCHRAUBE	VITE	8,5 daN m (63 lbf ft)
003	80131026	030	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	8,5 daN m (63 lbf ft)
004	80131232	008	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC KL105	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC KL105	10,5 daN m (78 lbf ft)
005	80201040	006	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF LOCKING NUT M10 DIN 985	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	6 daN m (44 lbf ft)
006	80201053	030	ECROU AUTOBLOQUANT FE/ZNXC3	UNDERSERRAT.S.LOC.NUT FE/ZNXC3	SPERRZAHN-BUNDMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	8,5 daN m (63 lbf ft)
007	80201240	016	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT M 12 DIN-985	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	8,5 daN m (63 lbf ft)





FC313RTG

C 0001 > D 0000

K70R0468 A

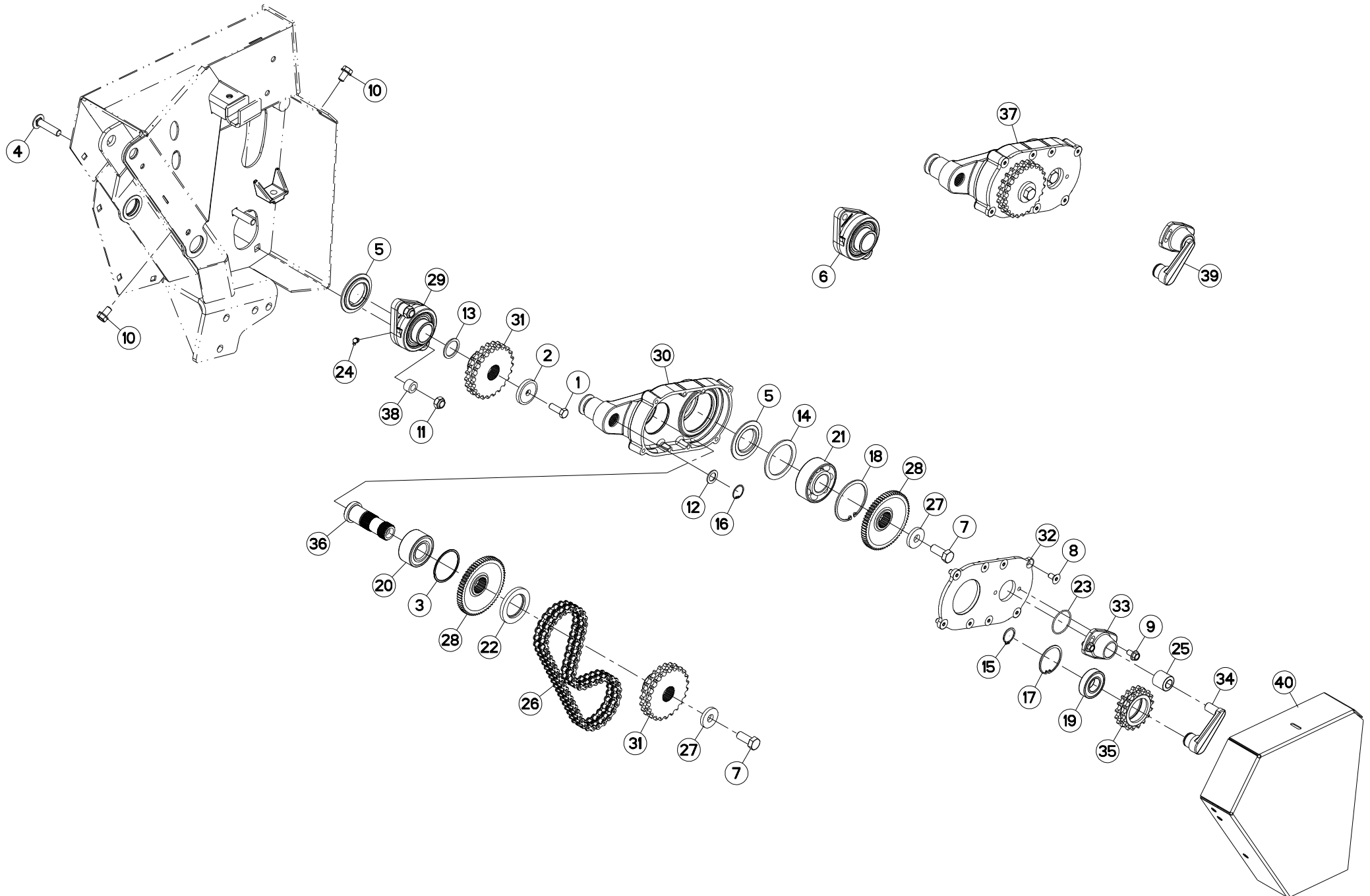
ENTRAINEMENT DES ROULEAUX

ROLL DRIVE

QUETSCHWALZENANTRIEB

TRASMISSIONE A RULLI

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	80071232	002	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE FE/ZNXC3	8,5 daN m (63 lbf ft)
002	50008800	001	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
003	50015100	002	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
004	50073910	002	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
005	56063810	001	FLASQUE D'ETANCHEITE INTERIEUR	FLANGE	FLANSCH	FLANGIA	[1]
006	56076300	001	PALIER	BEARING, PILLOW BLOCK	LAGER	SUPPORTO	+ [1]
007	56532800	002	RESSORT DE PRESSION ZBC	PRESSURE SPRING ZBC	FEDER ZBC	MOLLE PER PULEGGIA ZBC	
008	80061262	001	VIS TETE HEXAGONALE FLZNNC	HEXAGON HEAD SCREW FLZNNC	SECHSKANTSCHRAUBE FLZNNC	VITE TESTA ESAGONALE FLZNNC	
009	80201200	002	ECROU HEXAGONAL	HEX. NUT M12	SECHSKANTMUTTER	DADO	
010	80201262	004	ECROU TWOLOCK FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERNDE MUTTER FLZNNC	DADO TWOLOCK FLZNNC	
011	80201448	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERND.MUTTER FLZNNC	DADO AUTOBLOCCANTE FLZNNC	
012	80251345	001	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
013	80253549	001	RONDELLE D'APPUI SS 2,5	SUPPORTING RING SS 2,5	STUETZSCHEIBE SS 2,5	RONDELLA D'APPOGGIO	
014	80254552	001	RONDELLE D'APPUI	SUPPORTING RING	STUETZSCHEIBE	RONDELLA DI SPINTA	
015	80582500	002	CIRCLIP EXTERIEUR	ELASTIC RING E 25 DIN 471	SICHERUNGSRING	ANELLO	
016	80594700	002	CIRCLIP INTERIEUR	ELASTIC RING I 47	SICHERUNGSRING	ANELLO	
017	81002550	002	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	
018	82200914	001	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	LUBRICATING NIPPLE: CONE TYPE	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE	
019	83101682	001	JEU 4 COURROIES TRAPEZOIDALES	SET OF 4 V-BELTS	SATZ 4 KEILRIEMEN	SERIE DI 4 CINGHIE	
020	K5611120	001	PALIER	BEARING, PILLOW BLOCK	LAGER	SUPPORTO	
021	K7007890	001	POULIE DP 156 - 4G	PULLEY	KEILRIEMENSCHLEIBE	PULEGGIA	
022	K7014110	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
023	K7014250	001	TIRANT	TIE ROD	ZUGSTANGE	TIRANTE	
024	K7014300	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
025	K7014440	001	POULIE	PULLEY	RIEMENSCHLEIBE	PULEGGIA	
026	K7014520	001	POULIE	PULLEY	RIEMENSCHLEIBE	PULEGGIA	
027	K7014610	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
028	K7014620	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
029	K7014880	001	TUBE	TUBE	ROHR	TUBO	
030	K7014970	002	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
031	K7016130	001	TENDEUR	TENSIONER	SPANNER	TENDITORE	
032	K7016180	001	PROTECTEUR	GUARD	SCHUTZ	PROTEZIONE	





FC313RTG

C 0001 > D 0000

K70R0469 A

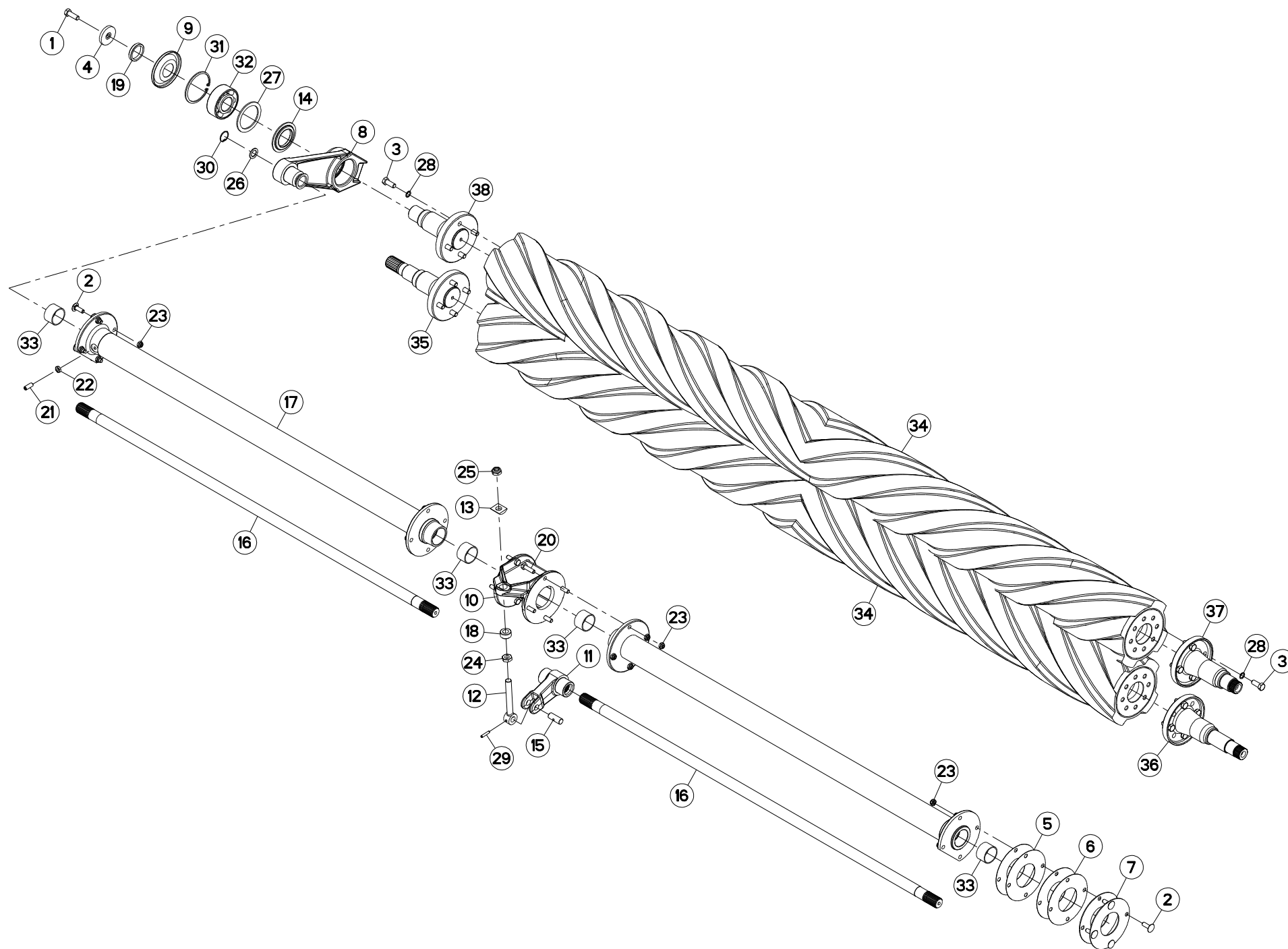
ENTRAINEMENT DES ROULEAUX

ROLL DRIVE

QUETSCHWALZENANTRIEB

TRASMISSIONE A RULLI

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	80071232	001	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE FE/ZNXC3	
002	50015100	001	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
003	50030200	001	SEGMENT D'ARRET	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO DI FERMO	[1]
004	50073910	002	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
005	56063810	002	FLASQUE D'ETANCHEITE INTERIEUR	FLANGE	FLANSCH	FLANGIA	[1][3]
006	56076300	001	PALIER	BEARING, PILLOW BLOCK	LAGER	SUPPORTO	+ [3]
007	80061640	002	VIS TETE HEXAGONALE	HEXAGON HEAD SCREW	SECHSKANTSCHRAUBE	VITE A TESTA ESAGONALE	[1] 21 daN m (155 lbf ft)
008	80111020	008	VIS T.FRAI.SIX P.CR.FE/ZNXC3	HEX.SOC.COUNT.HEAD SC.FE/ZNXC3	SENKSCHRAUB.INNENSEC.FE/ZNXC3	VITE FE/ZNXC3	[1] 4 daN m (30 lbf ft)
009	80131018	002	VIS AUTOBLOQUANTE	UNDERSERRATED S-LOCKING SCREW	SPERRZAHN-BUNDSCHRAUBE	VITE	
010	80131220	003	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	
011	80201448	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERND.MUTTER FLZNNC	DADO AUTOBLOCCANTE FLZNNC	
012	80251930	001	RONDELLE PLATE	PLAIN WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
013	80253549	001	RONDELLE D'APPUI SS 2,5	SUPPORTING RING SS 2,5	STUETZSCHEIBE SS 2,5	RONDELLA D'APPOGGIO	
014	80257078	001	RONDELLE D'APPUI SS 3,5	SUPPORTING RING SS 3,5	STUETZSCHEIBE SS 3,5	RONDELLA D'APPOGGIO	[1]
015	80583000	001	CIRCLIP EXTERIEUR	ELASTIC RING B.VOLUX E30 DIN 4	SICHERUNGSRING	ANELLO	
016	80593000	001	CIRCLIP INTERIEUR	ELASTIC RING I 30	SICHERUNGSRING	ANELLO	
017	80596200	001	CIRCLIP INTERIEUR	ELASTIC RING I 62	SICHERUNGSRING	ANELLO	
018	80599000	001	CIRCLIP INTERIEUR	ELASTIC RING I 90	SICHERUNGSRING	ANELLO	[1]
019	81003067	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	
020	81103578	001	ROULEMENT 2 R.BILLES CONT.OBL	ANG.CONT.DOUBLE ROW B.BEARING	2-REIHIGES SCHRAEGKUGELLAGER	CUSCINETTO	[1]
021	81124090	001	ROULEMENT A ROTULE 2 R.BILLES	SELF-ALIGNING BALL BEARING	PENDELKUGELLAGER	CUSCINETTO ORIENTABILI A SFERE	[1]
022	82015080	001	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHTRING	PARAOLIO	[1]
023	82065055	001	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	
024	82200914	001	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	LUBRICATING NIPPLE: CONE TYPE	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE	
025	83030031	001	ARTICULATION ELASTIQUE	ELASTIC-COUPLING	ELASTIK-GELENK	ARTICOLAZIONE	[2]
026	83123809	001	CHAINE DOUBLE A ROULEAUX	DOUBLE ROLLER CHAIN	DOPPELTERROLLENKETTE	CATENA DOPPIA A RULLI	
027	K5600330	002	RONDELLE PLATE	WASHER, FLAT	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	[1]
028	K5604630	002	ROUE DENTEE	GEAR	STIRNRAD	PINIONE	[1] Z=64
029	K5611120	001	PALIER	BEARING, PILLOW BLOCK	LAGER	SUPPORTO	[3]
030	K7013860	001	BRAS	ARM	ARM	BRACCIO	[1]
031	K7014260	002	PIGNON	GEAR, PINION	RITZEL	PIGNONE	[1] Z=23
032	K7014360	001	COUVERCLE	LID	DECKEL	COPERCHIO	[1]
033	K7014370	001	CORPS	BODY	KÖRPER	CORPO	[2]
034	K7014380	001	BRAS	ARM	ARM	BRACCIO	[2]
035	K7014390	001	PIGNON	GEAR, PINION	RITZEL	PIGNONE	
036	K7014400	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	[1] Z=17
037	K7014410	001	CARTER	HOUSING	GEHAEUSE	SCATOLA	+ [1]
038	K7014970	002	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
039	K7015320	001	TENDEUR	TENSIONER	SPANNER	TENDITORE	+ [2]
040	K7016170	001	PROTECTEUR COMPLET	GUARD, ASSEMBLY	SCHUTZ KPLT	PROTEZIONE COMPLETA	





FC313RTG

C 0001 > D 0000

K70R0470 A

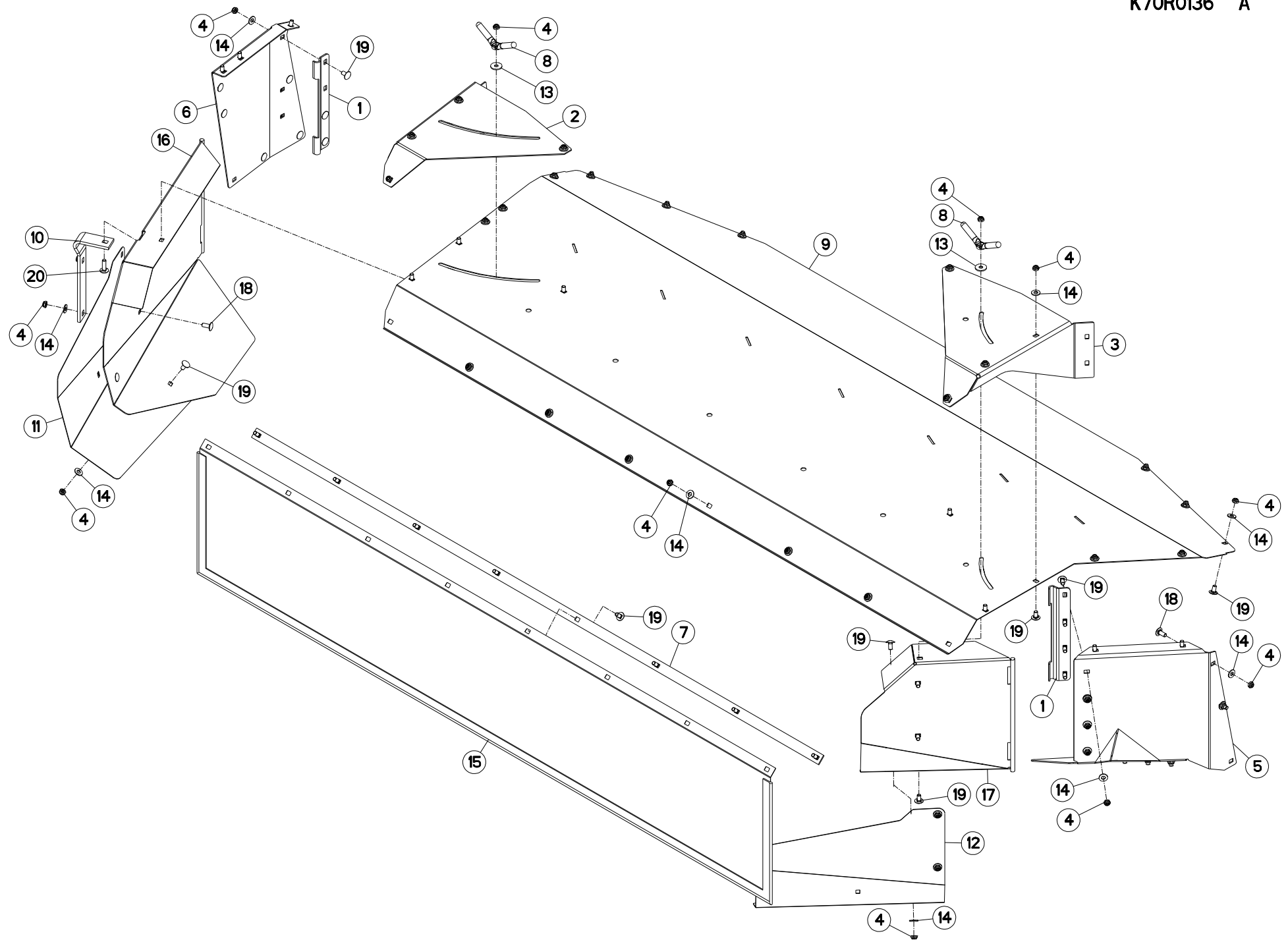
ROULEAUX

ROLLERS

WALZEN

RULLI

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	80071232	001	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE FE/ZNXC3	8,5 daN m (63 lbf ft)
002	50002300	008	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
003	50003600	016	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	13 daN m (96 lbf ft)
004	50015100	001	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
005	50015300	002	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA	
006	50015400	002	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA	
007	50015500	002	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA	
008	55727000	001	BRAS DU ROULEAU	ROLLER ARM	WALZENARM	BRACCIO RULLO	
009	55728400	001	ANNEAU DE PROTECTION	GUARD RING	SCHUTZRING	ANELLO DI PROTEZIONE	
010	56051010	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	
011	56051210	001	BRAS DE TENSION	TENSION ARM	ZUGARM	BRACCIO DI TENSIONE	
012	56051320	001	CHAPE	CLEVIS	GABEL	FORCELLA	
013	56051400	001	CALE	SHIM	DISTANZPLATTE	SPESSORE	
014	56063810	001	FLASQUE D'ETANCHEITE INTERIEUR	FLANGE	FLANSCH	FLANGIA	
015	56065310	001	AXE	PIN	BOLZEN	ASSE	
016	56532500	002	BARRE DE TORSION	TORSION BAR	TORSIONSSTAB		
017	56532610	002	TUBE	TUBE	ROHR	TUBO	
018	58504510	001	BAGUE	BUSHING	HUELSE	BOCCOLA	
019	58555300	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
020	80061035	008	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEX. HEAD SCREW M10 X 35 MM CL	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
021	80141031	002	VIS S/TETE B.CONIQ.HC	SET SCREW WITH CONE	GEWINDESTIFT MIT SPITZE		
022	80201001	002	ECROU HEXAGONAL BAS FE/ZNXC3	NUT FE/ZNXC3	SECHSKANTMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
023	80201040	016	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF LOCKING NUT M10 DIN 985	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	5 daN m (37 lbf ft)
024	80201601	001	ECROU HEXAGONAL BAS	HEXAGON THIN NUT	FLACHE SECHSKANTMUTTER	DADO	
025	80201640	001	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT M16 DIN 985 B	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
026	80251930	001	RONDELLE PLATE	PLAIN WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
027	80257078	001	RONDELLE D'APPUI SS 3,5	SUPPORTING RING SS 3,5	STUETZSCHEIBE SS 3,5	RONDELLA D'APPOGGIO	
028	80281220	016	RONDELLE RESSORT CRANTEE	CONICAL SPRING WASHER	SPANNSCHEIBE	RONDELLA A MOLLA	
029	80450631	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ELASTIC PIN 6 X 30 HEAVY CLASS	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
030	80593000	001	CIRCLIP INTERIEUR	ELASTIC RING I 30	SICHERUNGSRING	ANELLO	
031	80599000	001	CIRCLIP INTERIEUR	ELASTIC RING I 90	SICHERUNGSRING	ANELLO	
032	81124090	001	ROULEMENT A ROTULE 2 R.BILLES	SELF-ALIGNING BALL BEARING	PENDELKUGELLAGER	CUSCINETTO ORIENTABILI A SFERE	
033	83014550	004	BAGUE ROULEE	WRAPPED BUSH	GEROLLTE BUCHSE	ANELLO LUBRIFICATO	
034	K7003101	002	ROULEAU	ROLLER	ROLLE	RULLO	
035	K7014190	001	EMBOUT	END PIECE	ENDSTUECK	GIUNTO	
036	K7014480	001	EMBOUT	END PIECE	ENDSTUECK	GIUNTO	
037	K7014490	001	EMBOUT	END PIECE	ENDSTUECK	GIUNTO	
038	K7015380	001	EMBOUT	END PIECE	ENDSTUECK	GIUNTO	





FC313RTG

C 0001 > D 0000

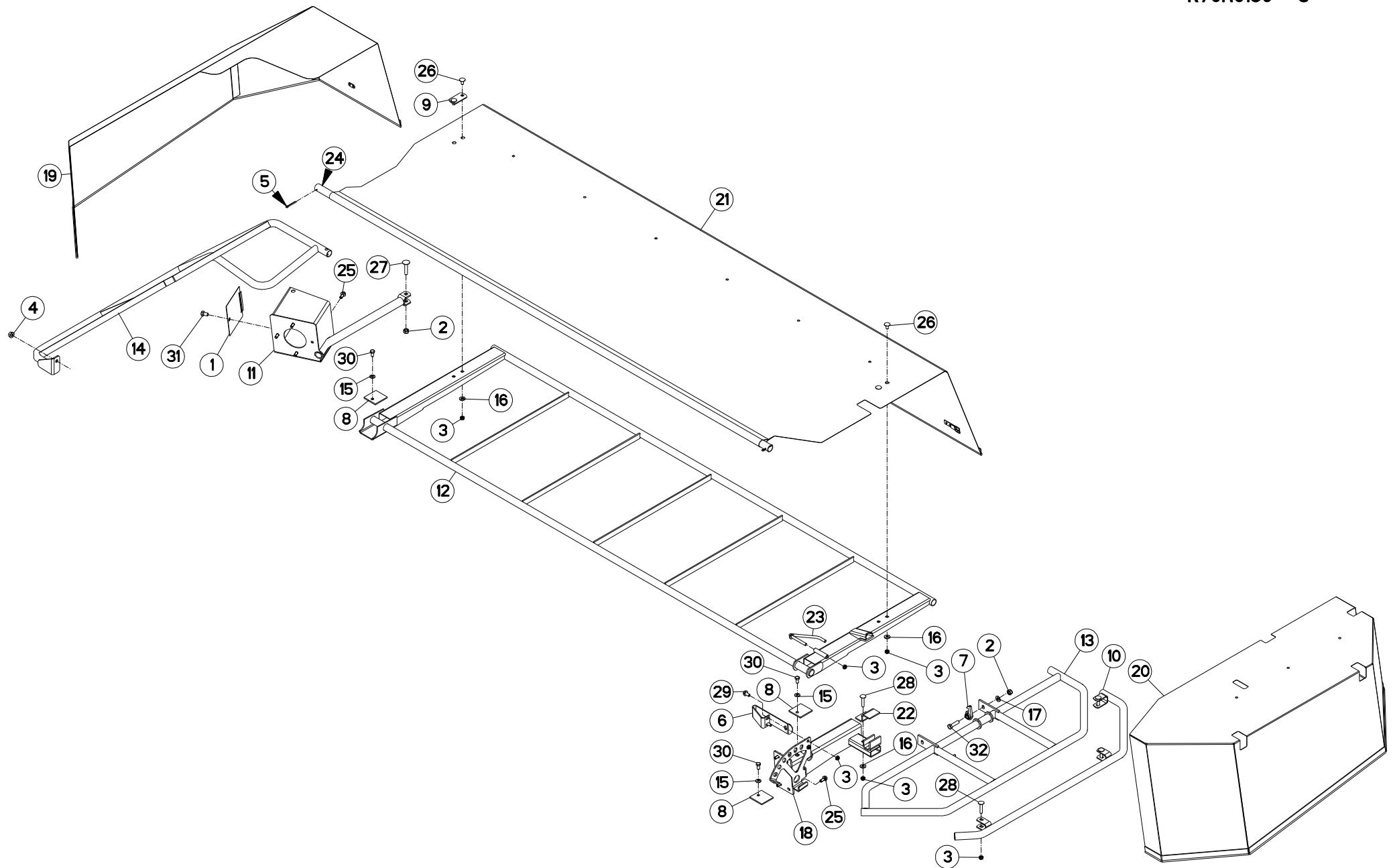
K70R0136 A

CAPOTS ARRIERE

REAR COVERS

HINTERE HAUBEN

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	K7005020	002	CHARNIERE	HINGE	SCHARNIER	SNODO	
002	K7005171	001	DOUBLURE GAUCHE	REINFORCEMENT LEFT	VERSTAERKUNG LINKS		
003	K7005181	001	DOUBLURE DROITE	REINFORCEMENT RIGHT	VERSTAERKUNG RECHTS		
004	80201040	051	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF LOCKING NUT M10 DIN 985	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
005	K7001860	001	PAROI	PARTITION	BLECH	TELA	
006	K7001880	001	PAROI	PARTITION	BLECH	TELA	
007	K7007790	001	PLAT	FLAT	FLACHEISEN	PIATTO	
008	56529000	002	POIGNEE	HANDLE	HANDGRIFF	MANIGLIA	
009	K7007580	001	RABAT ARRIERE	COVER PLATE	ABDECKBLECH	PROTEZIONE	
010	56694100	001	RAIDISSEUR	STIFFENER	VERSTEIFUNGSPLATTE	BALESTRA	
011	56697210	001	RALLONGE DE TOLE A ANDAINS GA.	SWATH BOARD EXTENSION PLATE L.	SCHWADBLECHVERLAENGERUNG L.	ESTENSIONE	
012	56697310	001	RALLONGE DE TOLE A ANDAINS DR.	SWATH BOARD EXTENSION PLATE R.	SCHWADBLECHVERLAENGERUNG R.	ESTENSIONE	
013	80251032	002	RONDELLE PLATE	PLAIN WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
014	80251176	050	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
015	K7007780	001	TOILE	CURTAIN	SCHUTZTUCH	TELO POSTERIORE	
016	K7005950	001	TOLE A ANDAIN GAUCHE	SWATH SHIELD LEFT	SCHWADBLECH LINKS	LAMIERA ANDANATRICE	
017	K7006010	001	TOLE A ANDAIN DROITE	SWATH SHIELD RIGHT	SCHWADBLECH RECHTS	LAMIERA ANDANATRICE	
018	50002200	004	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
019	50003200	046	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
020	50007300	001	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	





FC313RTG

C 0001 > D 0000

K70R0139 C

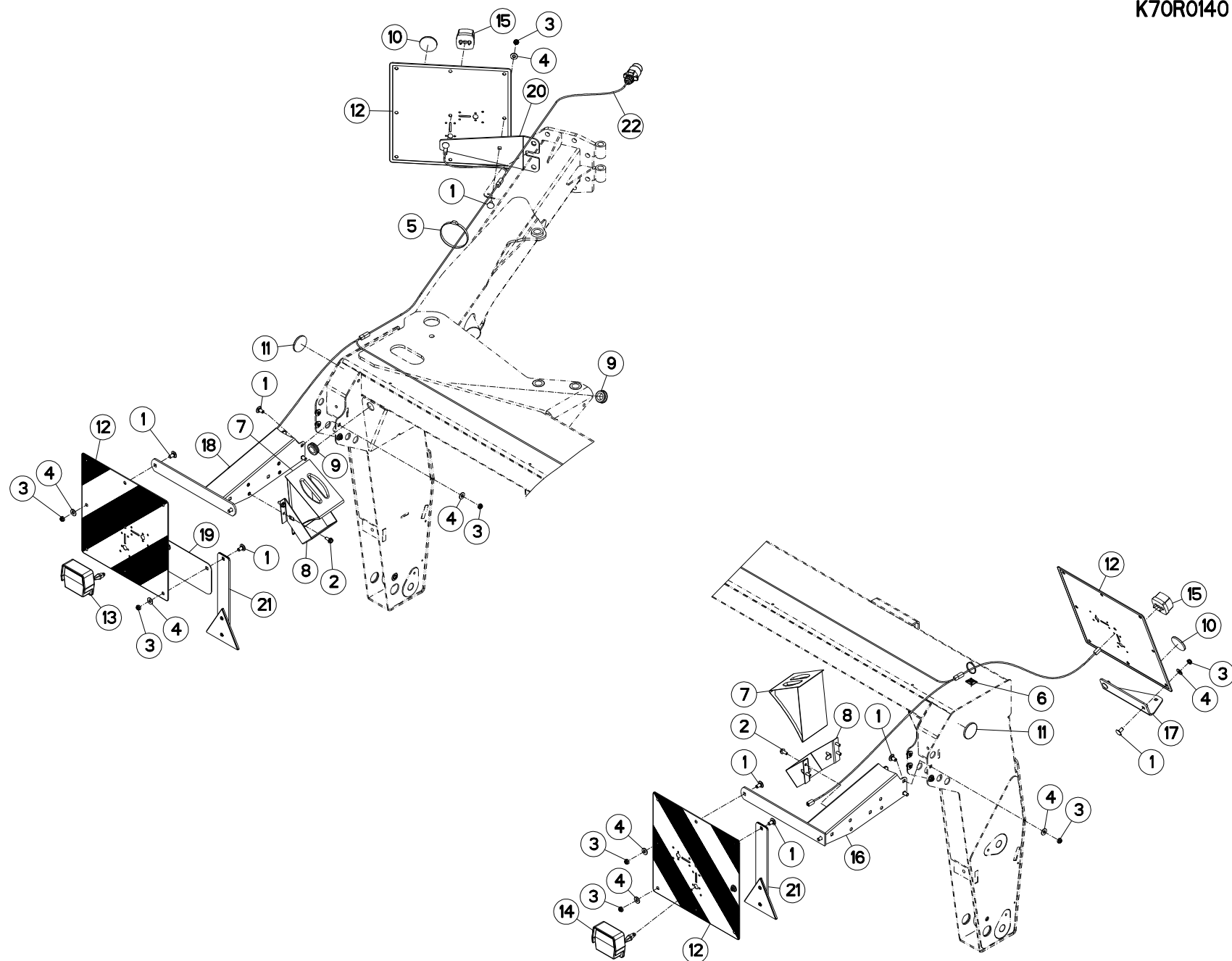
PROTECTEURS

SAFETY GUARDS

SCHUTZVORRICHTUNGEN

PARAPETTI

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	56674010	001	COUVERCLE	LID	DECKEL	COPERCHIO	
002	80201248	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERND.MUTTER FLZNNC	DADO AUTOBLOCCANTE FLZNNC	
003	80201040	011	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF LOCKING NUT M10 DIN 985	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
004	80201262	001	ECROU TWOLOCK FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERNDE MUTTER FLZNNC	DADO TWOLOCK FLZNNC	
005	80500445	002	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	
006	K7004790	001	LAME RESSORT	SPRING BLADE	FEDERELEMENT	MOLLA PIATTA	
007	55749800	001	VERROU	LATCH	RIEGEL	LEVA	
008	56860400	003	PATTE DE RECOUVREMENT ZBC	BRAKET ZBC	LASCHE ZBC	FAZZOLETTO	
009	K7003060	001	PLAT ZBC	PLATE	PLATTE		
010	K7004810	001	PROTECTEUR	GUARD	SCHUTZ	PROTEZIONE	
011	K7005031	001	PROTECTEUR FIXE SOUDE	GUARD	SCHUTZ	PROTEZIONE	
012	K7007620	001	PROTECTEUR	GUARD	SCHUTZ	PROTEZIONE	
013	K7004650	001	RAMBARDE EXTERIEURE SOUDEE	GUARD	SCHUTZBUEGEL	RINGHIERA ESTERNA	
014	K7016190	001	RAMBARDE	HAND RAIL	SCHUTZ	PROTEZIONE	
015	80281051	003	RONDELLE CONTACT BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPERRZAHNSPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA BLOCCAGGIO FLZNNC	
016	80251176	005	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
017	80251225	001	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
018	K7004591	001	SUPPORT AVANT	SUPPORT	HALTERUNG VORN	SUPPORTO	
019	K7005360	001	TOILE	CURTAIN	SCHUTZTUCH	TELO POSTERIORE	
020	K7005370	001	TOILE	CURTAIN	SCHUTZTUCH	TELO POSTERIORE	
021	K7007640	001	TOILE	CURTAIN	SCHUTZTUCH	TELO POSTERIORE	
022	K7004800	001	TOLE D'ACCROCHAGE ZBC	BRAKET	VERSCHLUSSBLECH	TELA	
023	K7004830	001	TRINGLE	LINK	STREBE	TRIANGOLO	
024	K7007590	001	TUBE DE FIXATION DE LA TOILE	TUBE	ROHR	TUBO	
025	50002100	008	VIS AUTOFREINEE	SCREW, SELF-LOCKING	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	
026	50003200	004	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
027	50004200	001	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
028	50008300	004	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
029	80131020	002	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERRATED S-LOCKING SCREW	SPERRZAHN-BUNDSCHRAUBE FLZNNC	VITE FLZNNC	
030	80061020	003	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEX. HEAD SCREW M10 X 20 MM CL	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE A TESTA ESAGONALE FE/ZNXC	
031	80061220	001	VIS TETE HEXAGONALE FLZNNC	HEX BOLT M12X20 CL 5.8 DIN933	SECHSKANTSCHRAUBE FLZNNC	VITE TESTA ESAGONALE FLZNNC	
032	80061245	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	





FC313RTG

C 0001 > D 0000

K70R0140 C

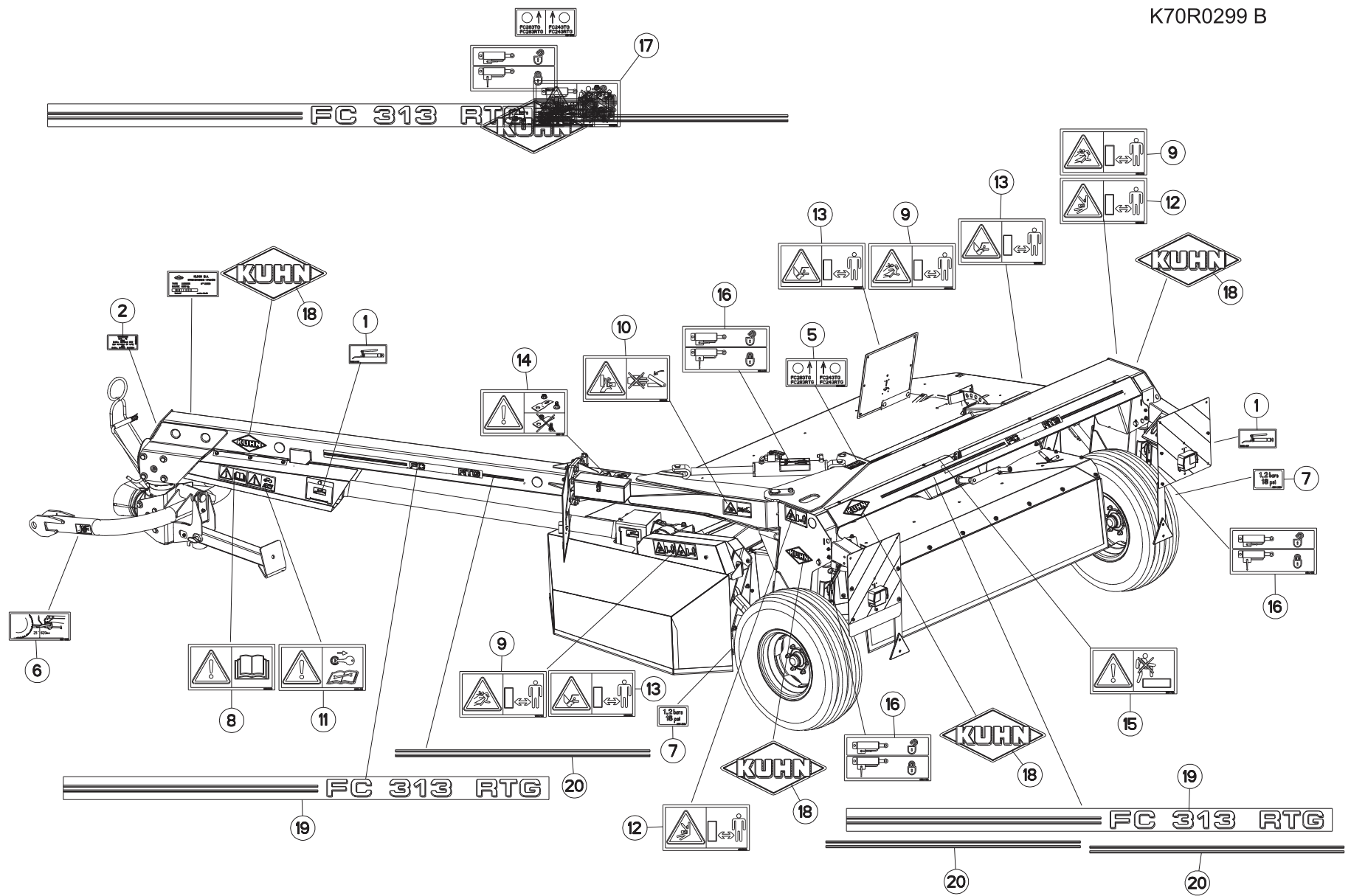
SIGNALISATION

SIGNALLING

BELEUCHTUNG U. WARNTAFELN

SEGNALAZIONE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50003200	020	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
002	80130820	008	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	
003	80201040	020	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF LOCKING NUT M10 DIN 985	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
004	80251176	020	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
005	83090192	001	COLLIER	CABLE TIE PLASTIC	KABELBINDER PLASTIK	ANELLO	
006	83090038	001	EMBASE AUTOADHESIVE	SELF STIKING CABLE GUIDE	KABELKONSOLE SELBSTKLEBEND	BASAMENTO	
007	83090042	002	CALE DE ROUE RAYON DE 360	WHEEL CHOCK R360	UNTERLEGKEIL R360	CUNEO PER RUOTE R360	
008	83090043	002	SUPPORT DE CALE DE ROUE	BRACKET FOR WHEEL CHOCK	BEFESTIGUNGSBUEGEL	SUPPORTO	
009	83200804	002	PASSE FIL	RUBBER PASS WIRE	GUMMITUELLE	PASSAFILO	
010	83240010	002	CATADIOPTRE	REFLECTOR	RUECKSTRAHLER	CATADIOTTRO	
011	83240014	002	CATADIOPTRE	REFLECTOR	RUECKSTRAHLER	CATADIOTTRO	
012	83240212	004	PANNEAU CARRE SIMPLE-FACE	WARNING PLATE	WARNTAFEL	PANNELLO B/R ANT.	
013	83240400	001	FEU ARRIERE GAUCHE	REAR LAMP LEFT	RUECKLICHT LINKS	FANALINO COMPLETO POST. SX	
014	83240401	001	FEU ARRIERE DROIT	REAR LAMP RIGHT	RUECKLICHT RECHTS	FANALINO COMPLETO POST. DX	
015	83240404	002	FEU DE POSITION BLANC	FRONT LAMP WHITE	BEGRENZUNGSLICHT WEISS	FANALINO BIANCO	
016	K7001680	001	BRAS SUPPORT DROIT MONTE	SUPPORT ARM RIGHT	TRAGARM RECHTS	SUPPORTO BRACCIO DX.	
017	K7003070	001	SUPPORT ZBC	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	
018	K7005690	001	BRAS SUPPORT GAUCHE	SUPPORT ARM LEFT	TRAGARM LINKS	SUPPORTO BRACCIO SX	
019	K7005810	001	TOLE	SHEET	BLECH	TELA	
020	K7006260	001	SUPPORT ZBC	SUPPORT	HALTER	SUPPORTO ZBC	
021	K7006290	002	CATADIOPTRE 160 SUR SUPPORT	REFLECTOR 160	DREIECK-RUECKSTRAHLER 160	CATADIOTTRO MONTATO	
022	K7006761	001	FAISCEAU ELECTRIQUE	WIRING HARNESS	KABELNETZ	CAVO ELETTRICO	





FC313RTG

C 0001 > D 0000

K70R0299 B

ETIQUETTES ADHESIVES

STICKERS

AUFKLEBER

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	09905400	002	ETIQ.ADHESIVE IND.GRAISSEURS	TRANSFER	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
002	09906910	001	ETIQ.ADHESIVE GRAISS.SHELL GMD	TRANSFER	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
005	09970900	001	ETIQ.ADHESIVE DISP.PIVOTEMENT	TRANSFER	AUFKLEBER	ADESIVO DISPOSITIVO PIVOTTANTE	[1]
006	09971000	001	PICTOGR.REGLAGÉ TOURILLONS	PICTORIAL AJUST	PIKTOGRAM.EINSTELLUNG	ADESIVO	[1]
007	09971200	002	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
008	59900000	001	PICTOGR.H NOTICE D'INSTR	PICTORIAL H INSTRUCTIONS	PIKTOGR.H BETRIEBSANLEITUNG	ADESIVO	[1]
009	59900200	003	PICTOGR.H DANGER PROJEC	PICTORIAL H DANGER PROJECTION	PIKTOGR.H GEFAHR FORTGESCHL.	ADESIVO	[1]
010	59900300	001	PICTOGR.H ECRASEM.MAIN	PICTORIAL H CRUSH.DANGER HAND	PIKTOGR.H QUETSCHGEFAHR HAND	ADESIVO	[1]
011	59900400	001	PICTOGR.H ARRETER MOTEUR	PICTORIAL H STOP ENGINE	PIKTOGR.H MOTOR ABSTELLEN	ADESIVO	[1]
012	59900600	002	PICTOGR.H ECRASEM.TORSE	PICTORIAL H CRUSH.DANG.TORSO	PIKTOGR.H QUETSCHGEF.BRUSTK	ADESIVO	[1]
013	59900800	003	PICTOGR.H BLESSURE PIED	PICTORIAL H SEVERING OF FOOT	PIKTOGR.H FUSSVERLETZUNG	ADESIVO	[1]
014	59901100	001	PICTOGR.H PIECES D'ORIGINE	PICTORIAL GENNINE PARTS	PIKTOGR.H ORIGINALTEILE	ADESIVO PEZZI ORIGINAL	[1]
015	59901200	001	PICTOGR.H NE PAS MONTER	PICTORIAL H DO NOT STEP	PIKTOGR.H NICHT AUFSTEIGEN	ADESIVO	[1]
016	59953100	003	PICTOGR.VERROUILLAGE	PICTORIAL LOCKING	PIKTOGR.VERRIEGLUNG	ADESIVO	[1]
017	K7010920	001	COLL.ETIQ.ADHES.	KIT, DECAL	SATZ AUFKLEBER	SERIE ADESIVI	+ [1]
017	K7010927	001	COLL.ETIQ.ADHES.FC313RTG CA	SET OF STICKERS	SATZ AUFKLEBER	SERIE ADESIVI	
017	K7010928	001	COLL.ETIQ.ADHES.FC313RTG US	SET OF STICKERS	SATZ AUFKLEBER	SERIE ADESIVI	
018	K9500070	004	LOGO KUHN 207 BLANC/TRANSP.	LOGO KUHN 207	LOGO KUHN 207 WEISS/TRANSP.	LOGO KUHN 207 BIANCO TRASP.	[1]
019	K9500180	002	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
020	K9501190	003	ETIQ.ADHESIVE LISERE 24/ 500	TRANSFER	AUFKLEBER	ETICHETTA ADESIVA	[1]

Pour les pictogrammes sans texte (standard CE) dont le code commence par 599xxxxx, le 7° chiffre est 0 ou 5.

Pour les pictogrammes avec texte, le 7° chiffre est respectivement:

1 ou 6 pour les pictogrammes avec texte français (standard du Canada francophone).

2 ou 7 pour les pictogrammes avec texte anglais (standard de pays anglophones non européens).

Safety pictorials without text (CE standard) with part no. starting with 599xxxxx, use 0 or 5 as the 7th digit of the number.

In the corresponding pictorials with text the 7th digit of the number is :

1 or 6 respectively for pictorials with French text as used in French Canada.

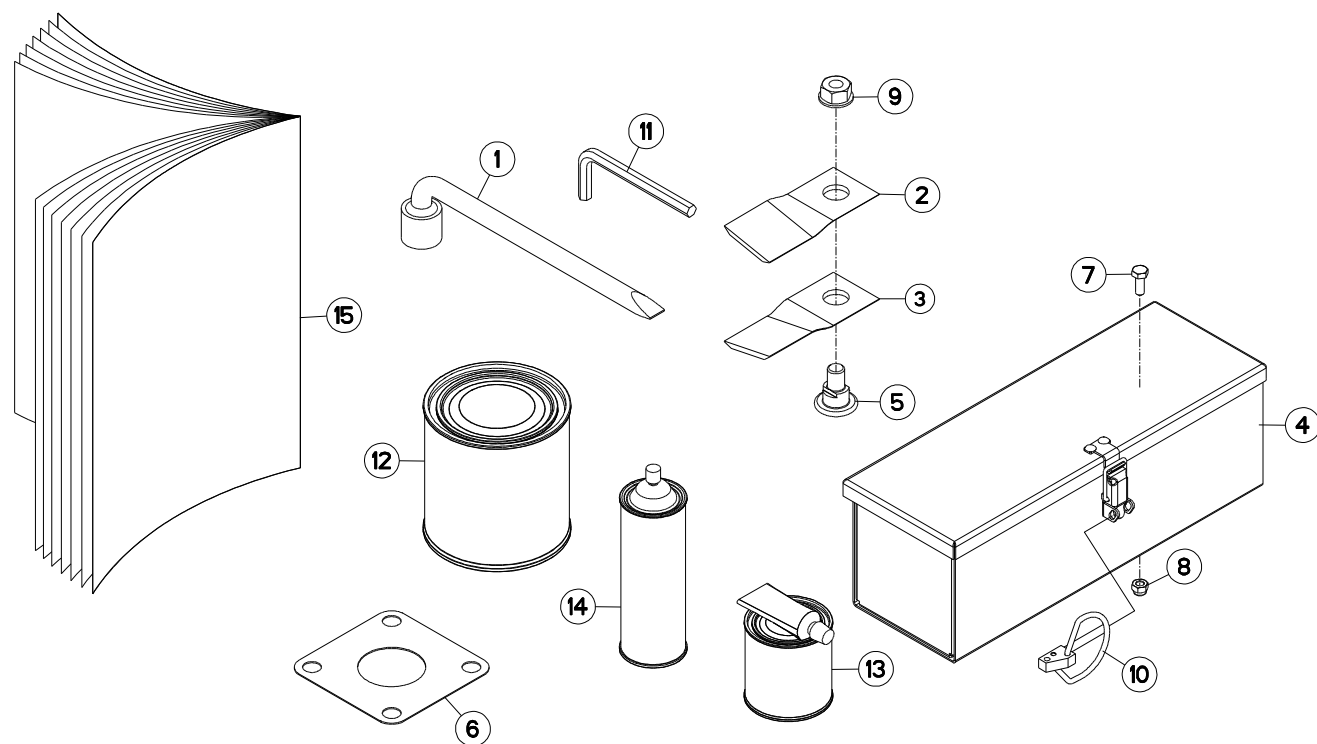
2 or 7 respectively for pictorials with English text as used in non-European English speaking countries.

Bei Sicherheitsaufklebern/Piktogrammen ohne Text (CE-Standard) mit Art.-Nr. 599xxxxx ist die 7. Ziffer 0 oder 5.

Bei den entsprechenden Sicherheitsaufklebern/Piktogrammen mit Text ist die 7. Ziffer:

1 oder 6 für Sicherheitsaufkleber/Piktogramme mit französischem Text (Serie im französischsprachigem Kanada)

2 oder 7 für Sicherheitsaufkleber/Piktogramme mit englischem Text (Serie in außereuropäischen englischsprachigen Ländern)





FC313RTG

C 0001 > D 0000

K70R0471 A

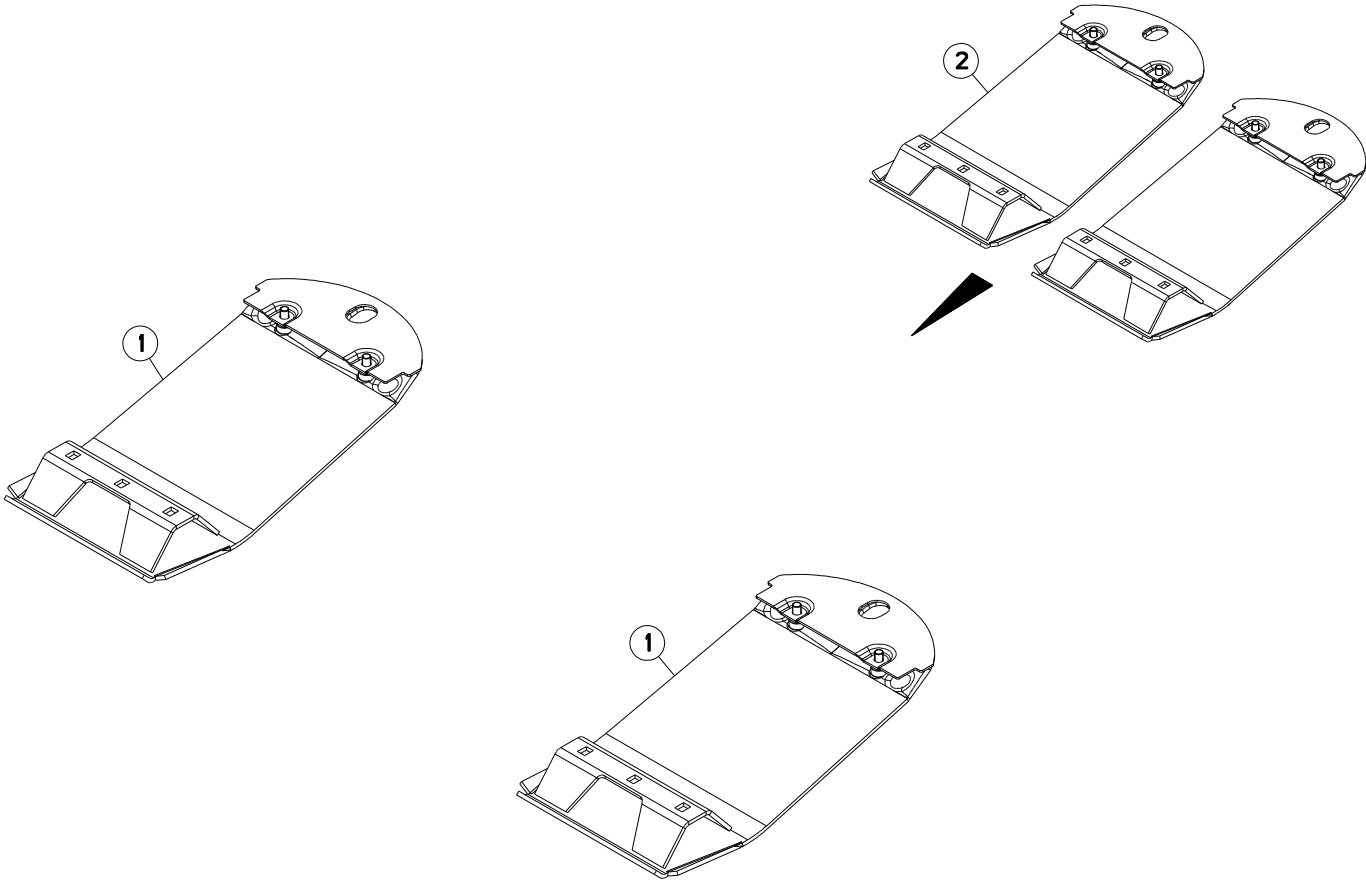
DIVERS

MISCELLANEOUS

VERSCHIEDENES

VARIE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50080200	001	CLE A PIPE DE 18 (12PANS)	BOX SPANNER 18	PFEIFENSCHLUESSEL 18	CHIAVE X FC 280F MATR.95	
002	55903210	008	COUTEAU VRILLE DISQUE T.A G.	ANGLED BLADE - LEFT	MAEHKLINGE GEDREHT - LINKS	COLTELLO PIEGATO - SINISTRO	
003	55903310	008	COUTEAU VRILLE DISQUE T.A D.	ANGLED BLADE - RIGHT	MAEHKLINGE GEDREHT - RECHTS	COLTELLO PIEGATO - DESTRO	
004	56019000	001	BOITE A OUTILS	TOOLBOX	WERKZEUGKASTEN	CASSETTO	
005	56115800	008	VIS AUTOFREINEE	SCREW, SELF-LOCKING	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	
006	56807100	005	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZSCHEIBE	DISTANZIALE	
007	80060616	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	BOOM SET TLP II 12M	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
008	80200630	002	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF LOCKING NUT M6 DIN 982	SELBSTSICHERNDE MUTT.FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
009	80201262	008	ECROU TWOLOK FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERNDE MUTTER FLZNNC	DADO TWOLOCK FLZNNC	
010	80560540	001	GOUPILLE AUTOMATIQUE FE/ZNXC3	LINCH PIN FE/ZNXC3	KLAPPSTECKER FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	
011	83450005	001	CLE MALE 8	ALLEN WRENCH 8	6KT.STIFTSCHLUESSEL 8	CHIAVE	
012	83503018	001	BOITE 1L PEINT.ROUGE	1L RED PAINT CAN,	DOSE FARBE ROT,1L	VERNICE ROSSA KUHN	OPT
013	83503019	001	BOITE 0,6L PEIN.ROU.2K+DURCIS	0,6L RED PAINT CAN,+HARDENER	DOSE 0,6L FARBE ROT, 2KOMP.	VERNICE ROSSA KUHN 2K 0,6L	OPT
014	83503026	001	BOMBE AEROSOL ROUGE KUHN	RED SPRAY PAINT	FARBSPRUEHDOSE KUHN ROT	VERNICE SPRAY ROSSA	OPT
015	KN024D	001	NOTICE D'INST.FC313RTG	OPERATORS MANUAL FC313RTG	BETR-ANL.FC313RTG	MAN.USO MANUT.FC313RTG	





FC313RTG

C 0001 > D 0000

K70R0234 A

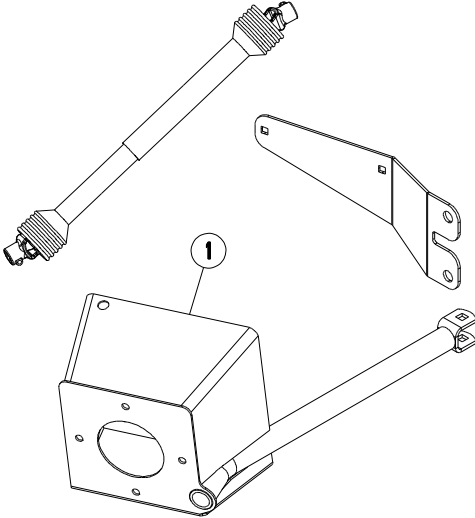
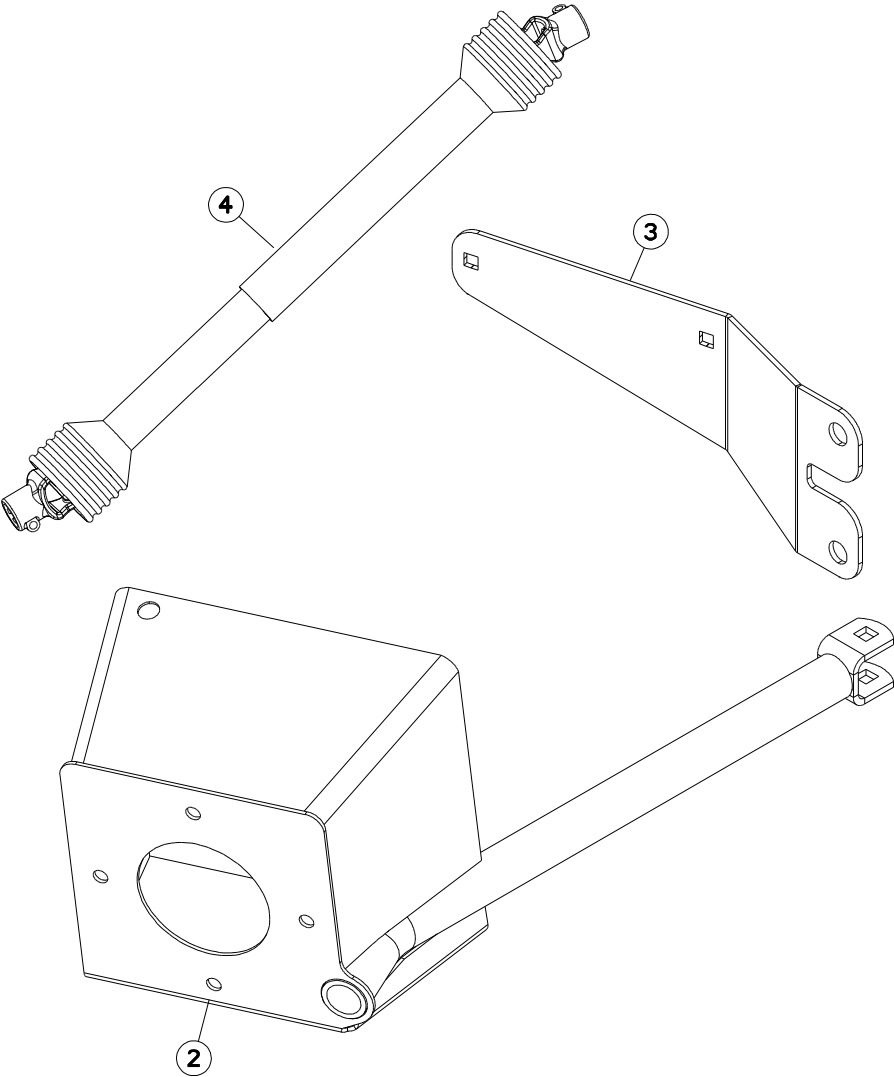
COLL.SEMELLES SURELEVEES

RAISED SKID SHOE SET

SATZ HOCHSCHNITTKUFEN

KIT SLITTE RIALZATE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	56835920	002	SEMELLE SURELEVÉE SOUDÉE	RAISED SKID SHOE	HOCHSCHNITT-SCHUTZKUFEN	SLITTE RIALZATE	[1]
002	1076440	001	COLL.SEMELLES SUREL.120MM	RAISED SKID SET 120 MM	SATZ HOCHSCHNITTKUFEN 120 MM	KIT SLITTE RIALZATE	OPT +[1]





FC313RTG

C 0001 > D 0000

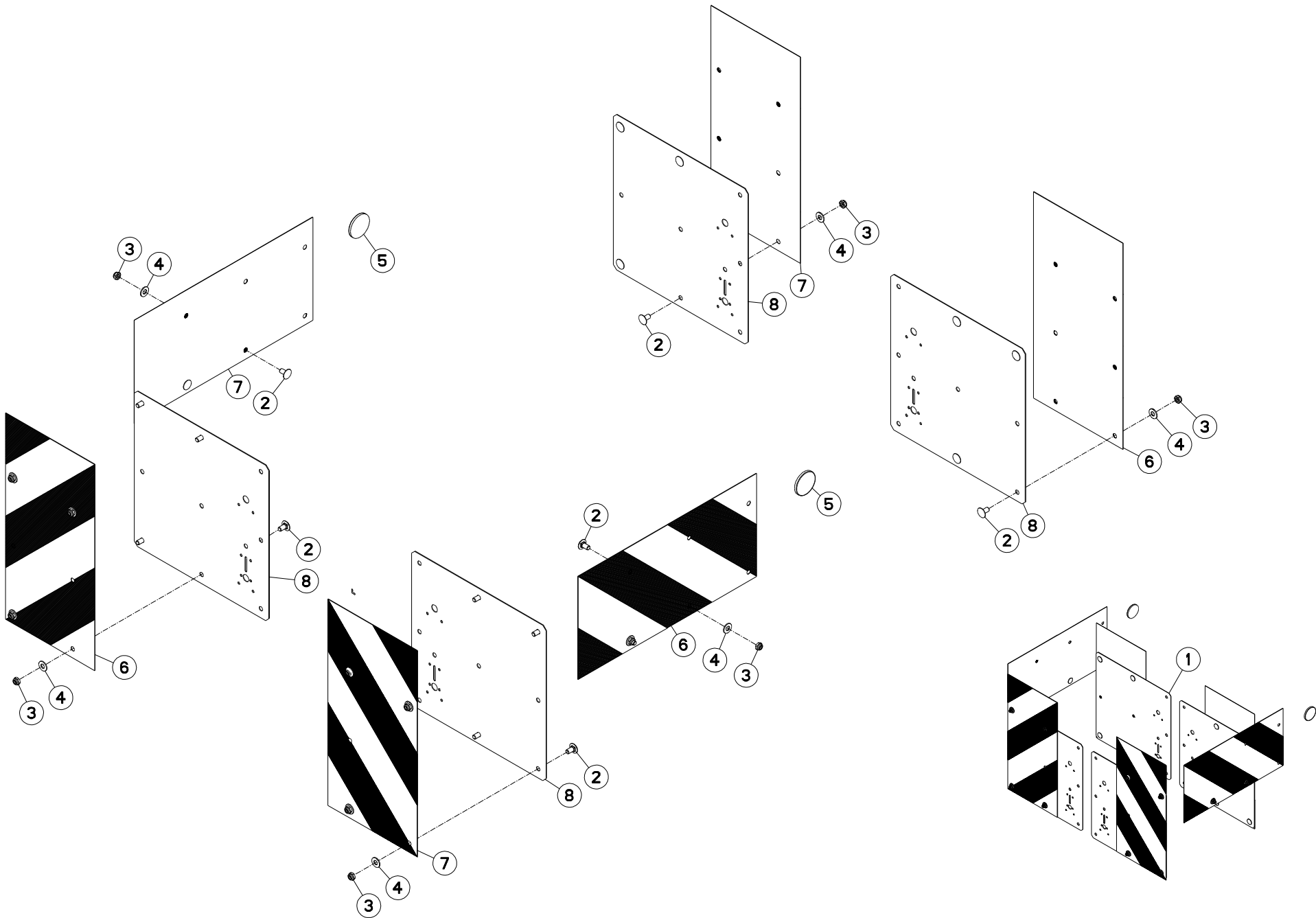
K70R0292 A

COLL. TRANSMISSION HOMOCINET.

KIT WIDE ANGLE PTO

SATZ WEITWINKELGELENKWELLE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	1076370	001	COLL.TRAN.SEC.HOM.FC313TG/RTG	WIDE ANGLE PTO FC313TG/RTG	WEITWINKELGELENKWELLE FC313TG	TRASM.OMOCINETICA FC313TG/RTG	OPT +[1]
002	K7008400	001	PROTECTEUR GRAND-ANGLE SOUDE	GUARD	SCHUTZ	PROTEZIONE	[1]
003	K7006261	001	SUPPORT ZBC	SUPPORT	HALTER	SUPPORTO ZBC	[1]
004	4800613	001	TRAN.SFTS6 G.A. PLAT.6 TR.2037	PTO-S.SFTS6 G.A.PLAT.6 TR.2037	GELEN.SFTS6 G.A.PLAT.6 TR.2037	CARDA.SFTS6 G.A.PLAT.6 TR.2037	[1]





FC313RTG

C 0001 > D 0000

K70R0312 A

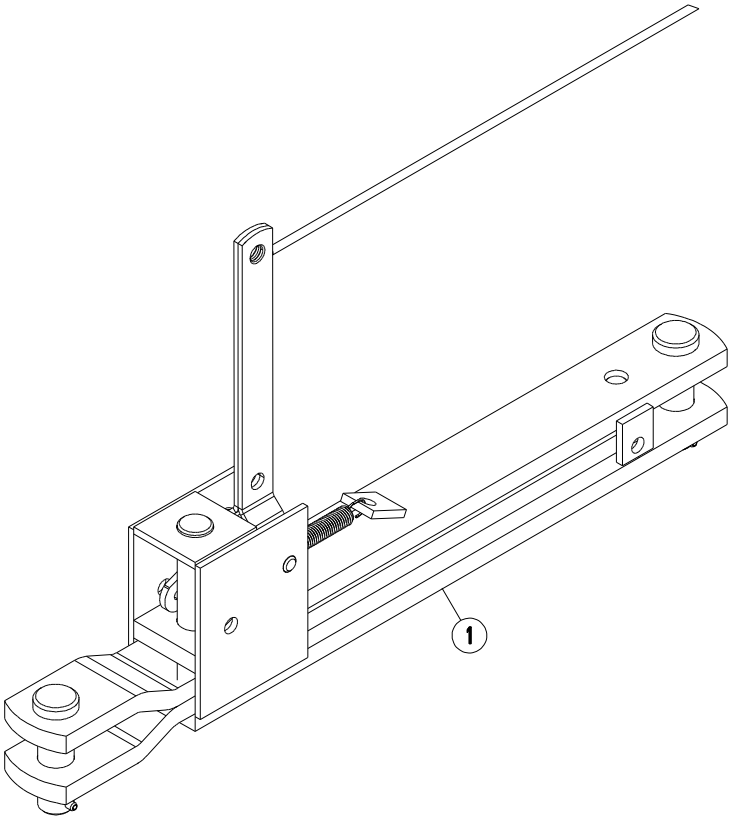
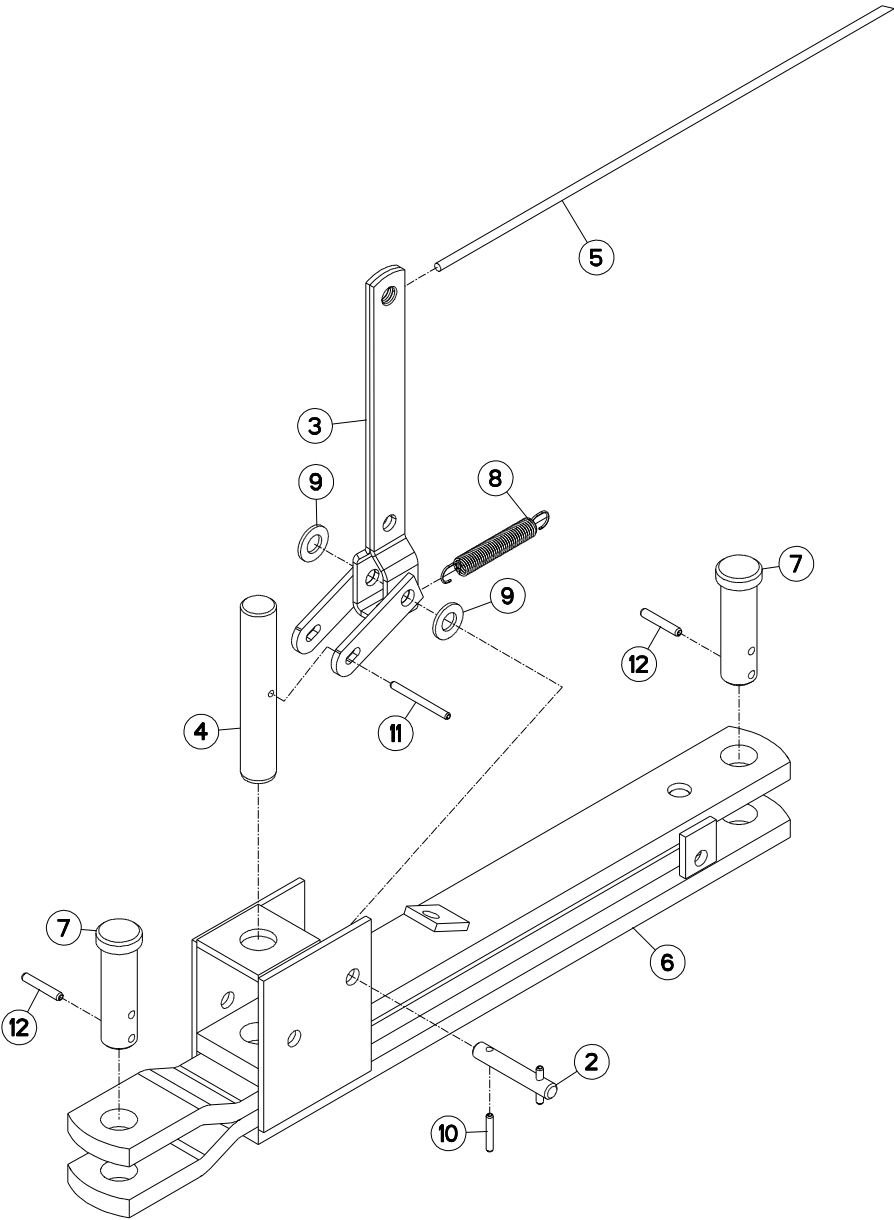
COLL. SIGNALISATION ITALIE

WARNING BOARDS ITALY

WARNTAFELN ITALIEN

KIT ILLUM. SEGN. ITALY

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	1076500	001	SIGNAL.ITALIE FC243-283TG/RTG	WARNING BOARDS FC243-283TG/RTG	WARNTAFELN FC243-283TG/RTG	KIT ILLUM.SEGN.FC243-283TG/RTG	+[1]
002	50003200	020	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	[1]
003	80201040	020	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF LOCKING NUT M10 DIN 985	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1]
004	80251176	020	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	[1]
005	83240014	002	CATADIOPTRE	REFLECTOR	RUECKSTRAHLER	CATADIOTTRO	[1]
006	83240205	003	PANNEAU SIGNALISATION ARG / AV	WARNING PLATE	WARNTAFEL	PANNELLO DI SEGNALEZIONE G/R	[1]
007	83240206	003	PANNEAU SIGNALISATION ARD / AV	WARNING PLATE	WARNTAFEL	PANNELLO DI SEGNALEZIONE G/R	[1]
008	83240207	004	SUPPORT DE PANNEAU	SUPPORT PLATE	HALTEPLATTE	PIASTRA DI SUPPORTO	[1]





FC313RTG

C 0001 > D 0000

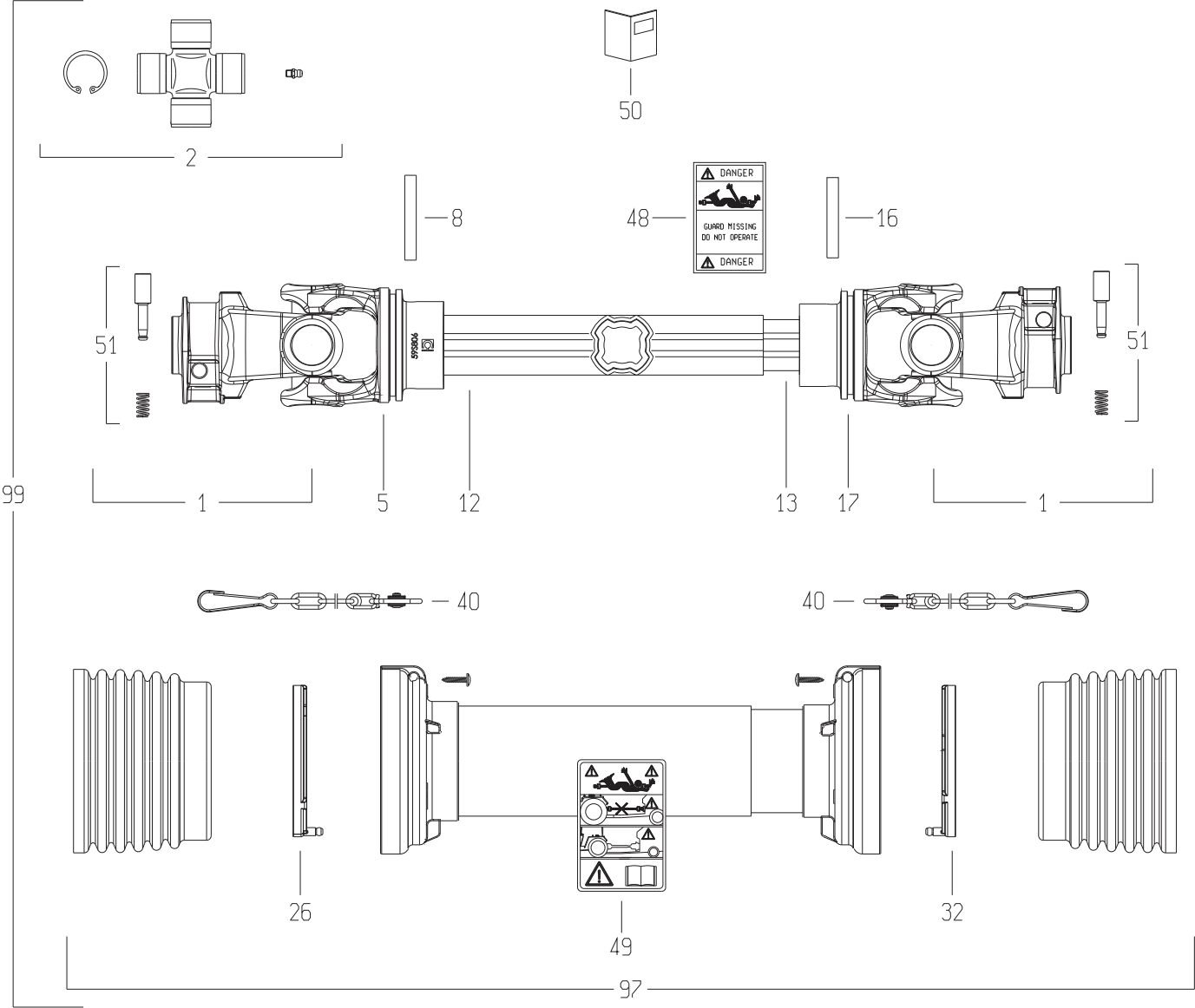
K70R0314 A

DIS.PIV.MANUEL TIMON FC250/300

MECHANICAL LOCKING DEVICE

MECHAN.ZUGDEICHSELVERRIEGELUNG SPOST.TIMONE MAN. DALLA R0001

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	1086280	001	DIS.PIV.MANUEL TIMON FC250/300	MECHANICAL LOCKING DEVICE	MECHAN.ZUGDEICHSELVERRIEGELUNG	SPOST.TIMONE MAN. DALLA R0001	OPT +[1]
002	56010710	001	AXE	PIN	BOLZEN	ASSE	[2]
003	56010800	001	BRAS	ARM	HEBEL	BRACCIO	[2]
004	56010910	001	PENE	PIN	BOLZEN		[2]
005	56036900	001	CORDE NYLON	CORD	SEIL	FUNE	[1]
006	56505420	001	VERROU	LOCKING DEVICE	RIEGEL	CHIAVISTELLO	[1] +[2]
007	56540910	002	AXE ZBC	PIN	BOLZEN	ASSE ZBC	[2]
008	59801900	001	RESSORT DE TRACTION	SPRING, EXTENSION	ZUGFEDER	MOLLA DI TRAZIONE	[2]
009	80251227	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER M12	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	[2]
010	80450530	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	[2]
011	80450555	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	[2]
012	80450637	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	[2]





FC313RTG

C 0001 > D 0000

K99R0402 C

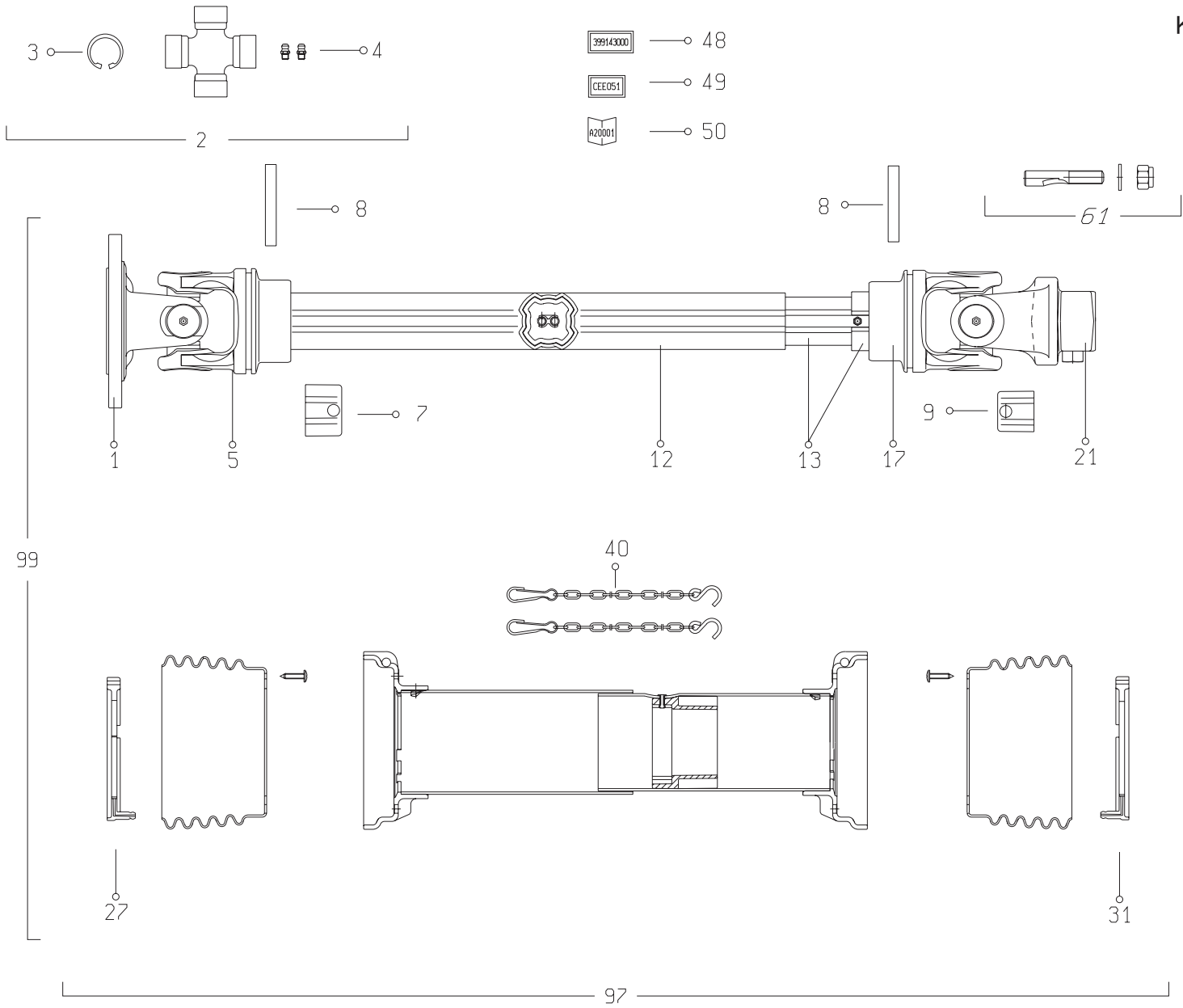
TRANSMISSION 4800800

TRANSMISSION 4800800

GELENKWELLE 4800800

TRANSMISSIONE 4800800

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	4803014	002	MACHOIRE	YOKE	RILLEGABEL	FORCELLA	
002	4805062	002	CROISSILLON CPL	CROSS JOURNAL	KREUZGARNITUR	CROCIERA	
005	4803015	001	MACHOIRE TUBE EXTERIEUR	YOKE OUTER TUBE	RILLEGABEL AUSSENROHR	FORCELLA	
008	80451058	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
012	4808114	001	TUBE PROFILE EXTERIEUR	PROFILE TUBE	PROFILROHR	PROFILATO	
013	4808017	001	TUBE PROFILE INTERIEUR	PROFILE TUBE	PROFILROHR	PROFILATO	
016	80451059	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
017	4803016	001	MACHOIRE TUBE INTERIEUR	YOKE INNER TUBE	RILLEGABEL INNENROHR	FORCELLA	
026	4820100	001	PALIER	SLIDING RING	GLEITRING	SUPPORTO	
032	4820101	001	PALIER	SLIDING RING	GLEITRING	SUPPORTO	
040	4821024	002	CHAINETTE	CHAIN	HALTEKETTE	CATENELLA	
048	A7926009	001	ETIQUETTES	STICKER	AUFKLEBER	ADESIVO	
049	4831002	001	PICTOGRAMME	PICTORIAL	PIKTOGRAMM	ADESIVO	
050	4831003	001	COLL.PICTOGRAMMES ET NOTICE	SET PICTORIALS & INSTRUCTIONS	SATZ PIKTOGRAMME UND ANLEITUNG	SERIE ADESIVI E NOTIZIE	
051	4505231	002	POUSSOIR CPL	PUSH BUTTON	SCHIEBESTIEFT		
097	4819800	001	PROTECTEUR COMPLET	GUARD COMPLET	SCHUTZ KOMPLET	PROTEZIONE	
099	4800800	001	TRAN.SFT80 1 3/8-6 710	PTO-S.SFT80 1 3/8-6 710	GELEN.SFT80 1 3/8-6 710	CARDA.SFT80 1 3/8-6 710	





FC313RTG

C 0001 > D 0000

K99R0727 B

TRANSMISSION 4800612

TRANSMISSION 4800612

GELENKWELLE 4800612

TRANSMISSIONE 4800612

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	4503617	001	MACHOIRE A PLATEAU	FLANGE YOKE	FLANSCHGABEL	FORCELLA	
002	4805001	002	CROISILLON CPL	CROSS JOURNAL CPL	KREUZGARNITUR KPL	CROCIERA	
003	A7905003	008	CIRCLIPS	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO ELASTICO	
004	4505051	004	GRAISSEUR	GREASE NIPPLE	SCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE	
005	4803001	001	MACHOIRE TUBE EXTERIEUR	YOKE OUTER TUBE	RILLEGABEL AUSSENROHR	FORCELLA	
007	4811100	001	BOUCHON	END PLUG	VERSCHLUSSSTOPFEN	TAPPO DI CHIUSURA	
008	80451058	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
009	4811101	001	BOUCHON	END PLUG	VERSCHLUSSSTOPFEN	TAPPO DI CHIUSURA	
012	4808020	001	TUBE PROFILE EXTERIEUR	PROFILE TUBE	PROFILROHR	PROFILATO	
013	4808021	001	TUBE PROFILE INTERIEUR	PROFILE TUBE	PROFILROHR	PROFILATO	
017	4803007	001	MACHOIRE TUBE INTERIEUR	YOKE INNER TUBE	RILLEGABEL INNENROHR	FORCELLA	
021	4803009	001	MACHOIRE Z=21	YOKE	RILLEGABEL	FORCELLA	
027	4820100	001	PALIER	SLIDING RING	GLEITRING	SUPPORTO	
031	4820101	001	PALIER	SLIDING RING	GLEITRING	SUPPORTO	
040	4821024	002	CHAINETTE	CHAIN	HALTEKETTE	CATENELLA	
048	A7926009	001	ETIQUETTES	STICKER	AUFKLEBER	ADESIVO	
049	4831002	001	PICTOGRAMME	PICTORIAL	PIKTOGRAMM	ADESIVO	
050	4831004	001	COLL.PICTOGRAMMES ET NOTICE	SET PICTORIALS & INSTRUCTIONS	SATZ PIKTOGRAMME UND ANLEITUNG	SERIE ADESIVI E NOTIZIE	
061	4505233	001	KIT BOULON CONIQUE	KIT CONICAL BOLT	KEGELSCHRAUBESATZ	KIT DADO CONICO	
097	4819612	001	PROTECTEUR COMPLET	GUARD COMPLET	SCHUTZ KOMPLET	PROTEZIONE	
099	4800612	001	TRAN.SFTS6 PLATEAU 6 TR. 2029	PTO-S.SFTS6 2029	GELEN.SFTS6 2029	CARDA.SFTS6 2029	



INDEX NUMERIQUE - NUMERICAL INDEX

TEILENUMMERN-INDEX - INDICE NUMERICO

Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.
A4074001	013	018	K7004940	015	012	K7006900	009	006	K7014490	035	037	4808020	057	012	50017210	021	003	56036900	053	005	56807100	045	006
A4075005	013	027	K7004950	015	013	K7006910	009	007	K7014520	031	026	4808021	057	013	50017310	021	004	56039800	015	019	56808510	027	010
A4080401	013	017	K7005020	037	001	K7006920	009	008	K7014610	031	027	4808114	055	012	50017410	021	005	56046310	013	001	56809020	027	011
A4921121	013	029	K7005031	039	011	K7006930	009	009	K7014620	031	028	4811100	057	007	50025500	021	006	56046420	013	002	56809300	027	012
A7011511	009	014	K7005171	037	002	K7006940	009	010	K7014880	031	029	4811101	057	009	50030200	033	003	56051010	035	010	56809510	027	013
A7905003	057	003	K7005181	037	003	K7006950	009	011	K7014970	031	030	4819612	057	097	50030800	003	001	56051210	035	011	56809610	027	014
A7926009	055	048	K7005201	019	015	K7006960	009	012	K7014970	033	038	4819800	055	097	50068500	027	001	56051320	035	012	56809700	025	005
A7926009	057	048	K7005221	019	016	K7006990	009	016	K7015320	033	039	4820100	055	026	50073910	031	004	56051400	035	013	56809800	025	006
KN024D	045	015	K7005360	039	019	K7007000	009	017	K7015380	035	038	4820100	057	027	50073910	033	004	56063810	031	005	56812300	027	017
K5600330	033	027	K7005370	039	020	K7007010	009	024	K7015430	019	020	4820101	055	032	50080200	045	001	56063810	033	005	56812400	027	018
K5600690	015	002	K7005400	015	030	K7007020	009	025	K7016110	019	021	4820101	057	031	50086400	017	015	56063810	035	014	56812600	027	015
K5600690	017	016	K7005410	003	018	K7007030	009	030	K7016130	031	031	4821024	055	040	52228500	007	002	56065310	035	015	56812700	027	016
K5601210	011	020	K7005521	015	005	K7007120	013	037	K7016170	033	040	4821024	057	040	52234500	017	001	56076300	031	006	56814500	027	019
K5601220	011	021	K7005621	011	023	K7007140	013	033	K7016180	031	032	4831002	055	049	52514110	007	003	56076300	033	006	56814600	025	007
K5601230	011	022	K7005640	015	015	K7007190	015	017	K7016190	039	014	4831002	057	049	52527600	021	007	56115800	027	004	56814700	025	008
K5604630	033	028	K7005650	015	016	K7007300	011	025	K9500070	043	018	4831003	055	050	52536600	007	004	56115800	045	005	56829400	015	004
K5611120	031	020	K7005690	041	018	K7007521	011	026	K9500180	043	019	4831004	057	050	52536700	007	005	56145200	021	010	56833010	025	009
K5611120	033	029	K7005720	003	019	K7007571	019	019	K9501190	043	020	50000000	015	038	52583500	007	006	56202300	019	004	56833110	025	010
K5801300	017	017	K7005730	009	035	K7007580	037	009	09905400	043	001	50000900	019	001	55710100	013	022	56207000	025	001	56835920	047	001
K7001680	041	016	K7005761	011	024	K7007590	039	024	09906910	043	002	50002100	021	001	55710100	013	023	56212300	025	002	56860400	039	008
K7001860	037	005	K7005770	003	020	K7007611	013	034	09970900	043	005	50002100	039	025	55710100	013	024	56505420	053	006	57525600	011	004
K7001880	037	006	K7005790	017	019	K7007620	039	012	09971000	043	006	50002200	019	002	55727000	035	008	56528910	017	005	58504510	035	018
K7003060	039	009	K7005810	041	019	K7007631	013	035	09971200	043	007	50002200	029	001	55728400	035	009	56529000	037	008	58555300	035	019
K7003070	041	017	K7005950	037	016	K7007640	039	021	1045410	025	023	50002200	037	018	55736610	003	002	56530110	005	002	58722600	003	006
K7003101	035	034	K7005961	019	017	K7007660	017	021	1076370	049	001	50002300	035	002	55736700	003	003	56532500	035	016	58742110	013	004
K7003170	023	052	K7005970	019	018	K7007780	037	015	1076440	047	002	50003200	037	019	55745700	021	008	56532610	035	017	59002600	015	020
K7003910	015	023	K7006010	037	017	K7007790	037	007	1076500	051	001	50003200	039	026	55749800	039	007	56532800	031	007	59801900	053	008
K7004000	023	053	K7006061	023	057	K7007890	031	021	1086280	053	001	50003200	041	001	55803300	017	002	56540910	013	003	59900000	043	008
K7004010	023	054	K7006150	023	058	K7008400	049	002	3156097	015	042	50003200	051	002	55803510	015	003	56540910	053	007	59900200	043	009
K7004140	015	022	K7006190	023	059	K7010920	043	017	4503617	057	001	50003300	007	001	55814600	003	004	56548700	021	011	59900300	043	010
K7004150	015	018	K7006190	023	060	K7010927	043	017	4505051	057	004	50003600	019	003	55820500	017	003	56613600	021	012	59900400	043	011
K7004150	017	018	K7006201	023	061	K7010928	043	017	4505231	055	051	50003600	035	003	55830220	013	025	56630200	021	013	59900600	043	012
K7004260	013	030	K7006250	015	006	K7013860	033	030	4505233	057	061	50004200	039	027	55830310	013	026	56674010	011	003	59900800	043	013
K7004363	019	014	K7006260	041	020	K7014110	031	022	4630000	011	018	50005600	015	039	55835500	017	004	56674010	039	001	59901100	043	014
K7004380	013	031	K7006261	049	003	K7014190	035	035	4800612	057	099	50006200	021	002	55835700	005	001	56694100	037	010	59901200	043	015
K7004591	039	018	K7006280	015	014	K7014250	031	023	4800613	049	004	50007300	037	020	55836100	003	005	56697210	037	011	59953100	043	016
K7004650	039	013	K7006290	041	021	K7014260	033	031	4800800	055	099	50008300	039	028	55903210	027	002	56697310	037	012	80060616	045	007
K7004790	039	006	K7006570	017	020	K7014300	031	024	4803001	057	005	50008800	031	002	55903210	045	002	56800600	025	003	80060822	021	015
K7004800	039	022	K7006590	013	036	K7014360	033	032	4803007	057	017	50014110	015	032	55903310	027	003	56801000	025	024	80061020	039	030
K7004810	039	010	K7006611	021	014	K7014370	033	033	4803009	057	021	50015100	011	002	55903310	045	003	56803400	027	005	80061035	009	032
K7004830	039	023	K7006611	023	051	K7014380	033	034	4803014	055	001	50015100	031	003	56009200	021	009	56803940	025	004	80061035	035	020
K7004860	013	032	K7006761	041	022	K7014390	033	035	4803015	055	005	50015100	033	002	56010300	007	007	56804510	027	006	80061220	011	005
K7004880	023	055	K7006860	009	001	K7014400	033	036	4803016	055	017	50015100	035	004	56010710	053	002	56806310	027	007	80061220	039	031
K7004890	023	056	K7006870	009	002	K7014410	033	037	4805001	057	002	50015300	035	005	56010800	053	003	56806510	023	050	80061245	039	032
K7004921	015	010	K7006880	009	004	K7014440	031	025	4805062	055	002	50015400	035	006	56010910	053	004	56806610	027	008	80061262	019	005
K7004931	015	011	K7006890	009	005	K7014480	035	036	4808017	055	013	50015500	035	007	56019000	045	004	56807100	027	009	80061262	031	008



INDEX NUMERIQUE - NUMERICAL INDEX

TEILENUMMERN-INDEX - INDICE NUMERICO

Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.
80061269	007	008	80201053	003	013	80253549	033	013	80560540	045	010	82060050	021	046	83250001	007	010						
80061431	025	011	80201053	017	010	80254040	009	013	80561155	003	008	82060094	025	019	83250050	007	011						
80061449	011	006	80201053	029	006	80254041	009	013	80570476	005	004	82061015	025	020	83300116	015	035						
80061630	011	007	80201055	027	021	80254054	009	013	80582500	031	015	82065055	033	023	83300117	015	029						
80061635	003	010	80201200	031	009	80254552	031	014	80583000	033	015	82101622	025	021	83300118	015	031						
80061640	033	007	80201240	029	007	80256565	021	021	80584500	009	027	82131824	021	047	83450005	045	011						
80061650	013	005	80201248	019	009	80256566	021	022	80585200	021	033	82153573	015	001	83503018	045	012						
80061658	019	006	80201248	025	012	80256567	021	023	80590002	009	029	82200800	015	028	83503019	045	013						
80061683	019	007	80201248	039	002	80256570	021	024	80593000	033	016	82200914	031	018	83503026	045	014						
80071232	031	001	80201260	007	009	80257055	021	025	80593000	035	030	82200914	033	024									
80071232	033	001	80201262	027	022	80257056	021	026	80594700	031	016	82230003	021	048									
80071232	035	001	80201262	031	010	80257057	021	027	80596200	033	017	82230006	025	022									
80071233	011	001	80201262	039	004	80257059	021	028	80597200	009	034	82230009	009	015									
80081065	021	016	80201262	045	009	80257070	021	029	80598000	009	028	82300026	013	015									
80081216	017	006	80201271	017	011	80257071	021	030	80598000	021	034	82301002	013	016									
80111020	033	008	80201430	011	010	80257078	021	031	80598500	021	035	82301214	013	019									
80130820	041	002	80201448	031	011	80257078	033	014	80599000	021	036	83014042	015	008									
80131017	011	008	80201448	033	011	80257078	035	027	80599000	033	018	83014043	015	009									
80131017	017	007	80201601	035	024	80280820	021	032	80599000	035	031	83014045	015	007									
80131017	027	020	80201640	035	025	80281051	039	015	80651031	021	037	83014550	035	033									
80131018	029	002	80201647	013	009	80281220	035	028	81002550	031	017	83014555	003	016									
80131018	033	009	80201651	011	011	80281230	019	013	81003067	033	019	83015562	013	020									
80131020	039	029	80201651	013	010	80281254	027	024	81004093	021	038	83030015	013	021									
80131026	003	011	80201662	019	010	80281414	025	013	81005091	021	039	83030031	033	025									
80131026	017	008	80201670	019	011	80281639	003	015	81103578	033	020	83040004	023	049									
80131026	029	003	80202018	015	021	80281639	011	014	81104083	021	040	83050005	017	014									
80131031	015	040	80202048	027	023	80281639	013	011	81104083	025	014	83050010	003	017									
80131031	017	009	80202070	017	012	80282045	015	034	81104084	025	015	83070063	003	009									
80131220	003	012	80203065	021	019	80282045	027	025	81104576	025	016	83090038	041	006									
80131220	015	041	80203518	009	031	80370415	013	012	81104577	025	017	83090042	041	007									
80131220	033	010	80251021	003	014	80450529	015	026	81124090	033	021	83090043	041	008									
80131232	029	004	80251032	037	013	80450530	015	024	81124090	035	032	83090053	011	016									
80131630	013	006	80251176	019	012	80450530	053	010	81303062	015	036	83090192	041	005									
80131636	011	009	80251176	037	014	80450555	053	011	81303571	009	022	83090202	013	028									
80141031	035	021	80251176	039	016	80450631	035	029	81303572	009	019	83101682	031	019									
80190425	021	017	80251176	041	004	80450637	015	025	81303572	015	037	83123809	033	026									
80190820	013	007	80251176	051	004	80450637	053	012	81304079	009	018	83200804	041	009									
80200630	045	008	80251225	039	017	80450641	013	013	81304080	021	041	83240010	041	010									
80201001	035	022	80251227	053	009	80450841	013	014	81304587	021	042	83240014	011	017									
80201030	021	018	80251345	031	012	80451058	055	008	81307011	009	020	83240014	041	011									
80201040	013	008	80251430	011	012	80451058	057	008	81504501	011	015	83240014	051	005									
80201040	019	008	80251624	005	003	80451059	055	016	82013571	009	023	83240205	051	006									
80201040	029	005	80251625	011	013	80451216	027	026	82015080	033	022	83240206	051	007									
80201040	035	023	80251930	033	012	80500336	015	027	82016087	021	043	83240207	051	008									
80201040	037	004	80251930	035	026	80500428	011	019	82016090	021	044	83240212	041	012									
80201040	039	003	80252341	015	033	80500445	039	005	82019014	009	026	83240400	041	013									
80201040	041	003	80253042	021	020	80500451	017	013	82060007	025	018	83240401	041	014									
80201040	051	003	80253549	031	013	80500470	003	007	82060026	021	045	83240404	041	015									

EXTRAIT DES CONDITIONS DE GARANTIE ET CONDITIONS SPECIFIQUES PIECES DE RECHANGE

Nous garantissons notre matériel durant une année à partir du jour de livraison, c'est-à-dire que nous nous engageons à rembourser les pièces qui auront été reconnues défectueuses en nos usines, par notre service technique.

Bien entendu, la garantie ne s'applique pas en cas d'usure normale, ni en cas de détériorations résultant de négligences ou de défauts de surveillance, d'un mauvais usage, d'un manque d'entretien ou d'un accident. La garantie ne s'applique pas non plus si la machine a été prêtée ou utilisée pour un usage non conforme à sa destination prévue par la société.

La garantie ne s'applique pas aux pièces d'usure.

Les pièces de rechange sont soumises aux mêmes conditions de garantie que le matériel sous réserve qu'elles aient été montées selon les règles de l'art et utilisées conformément à nos recommandations.

EXTRACT FROM OUR CONDITIONS OF LIMITED WARRANTY AND SPARE PARTS WARRANTY POLICY

Our equipment is warranted for a period of one year from the date of delivery. We guarantee the reimbursement of all parts proven to be faulty by our technical division in material or manufacturing.

The warranty is not applicable in the following cases : normal wear, accident or negligence in operation, repairs using parts other than genuine KUHN parts, products altered or modified without the expressed permission of the company or if the machine is not used and serviced in accordance with the recommendations of the operator's manual. Wearing items are not covered under these conditions of limited warranty.

Spare parts are subject to the same warranty conditions than the equipment providing they have been installed with proficiency and are used in accordance with our recommendations.

AUSZUG AUS UNSEREN GARANTIEBEDINGUNGEN UND SONDERBEDINGUNGEN FÜR ERSATZTEILE

Wir garantieren unsere Ware für ein Jahr ab dem Tag der Lieferung und verpflichten uns, die Teile zu ersetzen, die im Werk als fehlerhaft anerkannt wurden.

Die Garantie ist ausgeschlossen für Teile, die einem normalen Verschleiß unterliegen, sowie im Fall von nachlässiger Behandlung oder mangelhafter Wartung oder eines Unfalls. Die Garantie erlischt auch, wenn die Maschine ausgeliehen oder unter Umständen eingesetzt wurde, die dem ursprünglichen Verwendungszweck und den Hinweisen in der Betriebsanleitung nicht entsprechen.

Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen

Ersatzteile unterliegen den gleichen Garantiebedingungen wie komplette Maschinen, vorausgesetzt, dass sie sachgerecht eingebaut und entsprechend unseren Empfehlungen verwendet wurden.

ESTRATTO DELLE CONDIZIONI DI GARANZIA E CONDIZIONI SPECIFICHE GARANZIA RICAMBI

Le nostre macchine sono garantite per un anno a partire dal giorno della consegna: ci impegnamo a rimborsare i componenti che saranno riconosciuti difettosi dai nostri servizi tecnici presso le nostre officine.

La garanzia non è applicabile nei seguenti casi: usura normale, incidente o negligenza nell'impiego, riparazioni utilizzando ricambi non originali KUHN, prodotti alterati o modificati senza il permesso dell'azienda. La garanzia non viene riconosciuta se la macchina è stata prestata o non è utilizzata o mantenuta in conformità alle raccomandazioni previste dalla società. La garanzia non copre i componenti soggetti ad usura.

I pezzi di ricambio sono soggetti agli stessi termini di garanzia della macchina, purché siano stati installati con competenza e utilizzati conformemente alle nostre raccomandazioni.



**Pour votre sécurité et le bon fonctionnement de votre machine,
utilisez uniquement des pièces d'origine KUHN**

**For your safety and to get the best from your machine,
use only genuine KUHN parts**

**Zu ihrer Sicherheit und zur einwandfreien Funktion Ihrer
Maschine sollten Sie nur Original-KUHN-Ersatzteile verwenden**

**Per la vostra sicurezza, e per il buon funzionamento della vostra macchina,
usate esclusivamente i ricambi originali KUHN**

**KUHN PARTS Parc de la Faisanderie F - 67700 MONSWILLER (FRANCE)
www.kuhn.com**

Imprimé en France par KUHN
Printed in France by KUHN